

# Ici Radio-Canada

Programme  
de la télévision

Semaine du 13  
au 19 novembre 1982

Volume 16  
numéro 46

**Un entretien avec  
Aline Desjardins et Gérard-Marie Boivin  
les animateurs de Repères**

(article page 5)



● Au **Ciné-club** télévisé le dimanche 14 novembre à 23h58 à Radio-Canada, on présentera la deuxième partie du film *L'Arbre aux sabots* d'Ermanno Olmi, qui a remporté la Palme d'or du Festival de Cannes 1978, à l'unanimité du jury. Ce film raconte la vie de quelques familles de travailleurs agricoles de la région de Bergame, au siècle dernier.

● Le samedi 13 novembre à 10 heures, les jeunes téléspectateurs de Radio-Canada pourront voir un autre épisode du théâtre de marionnettes **les Aventures de Virulyse**. Au cours de cette émission intitulée *le Secours des experts*, Pétaline apprendra de son oncle que trois enfants invités à la fête qu'il avait donnée dans son jardin ont été empoisonnés. Virulyse essaie d'expliquer à Pétaline que c'est lui qui a contaminé l'eau afin de débarrasser le jardin de virus contagieux. **Les Aventures de Virulyse** ont été conçues et réalisées par Gilbert Gratton.

● **Si tous les gens du monde...**, série animée par Claude Lafortune avec ses jeunes amis Claire et François, invite les enfants, le dimanche 14 novembre à 9h45, au Guatemala. Sachant que les petits Guatémaltèques d'origine maya portent des costumes aux brillantes couleurs, Claude invite Claire et François à participer avec lui et les petits Guatémaltèques aux célébrations dominicales de Chichicastenango. Située au nord-ouest de la capitale, Chichicastenango est un des centres touristiques les plus fréquentés du pays à cause de ses magnifiques monuments de l'époque coloniale et de son pittoresque marché indien. Avec les voix d'Éve Gagnier, Henri Bergeron et Mirielle Lachance. Manipulateurs: Nicole Lapointe et Pierre Regimbald. Réalisation: Gérard Chapdelaine.

● Annie Girardot est la vedette du film *Docteur Françoise Gailland*, à l'affiche de **Cinéma**, le lundi 15 novembre à 14 heures. Ce drame psychologique réalisé par Jean-Louis Bertucelli met aussi en vedette François Périer et Jean-Pierre Cassel. Apprenant qu'elle est atteinte d'un cancer et menacée de mort à plus ou moins brève échéance, le Dr Françoise Gailland est d'abord effondrée. Puis elle se ressaisit et affronte l'épreuve avec courage, tout en remettant de l'ordre dans sa vie

**Semaine du 1er novembre:**

**12h30 Allô Bou Bou. Lundi 1er:** Louise Portal, Jacques Lepage, Claude Corbeil, Francine Grimaldi, Yves Bourbeau; la Campagne du timbre de Noël; **mardi 2:** Spécial avec Dominique Michel qui fête ses 50 ans, entourée de plusieurs invités surprise; la chanteuse Emmanuelle nous parle de repas-santé; le photographe Daniel Poulin; **mercredi 3:** Martine St-Clair, Suzanne Parayre, Pierre Létourneau; le Festival international du Nouveau Ci-

sentimentale.

● Les nostalgiques du cinéma français d'avant-guerre verront avec plaisir, les mardis 16 et 23 novembre à 14h30, **les Misérables** de Raymond Bernard, d'après le roman de Victor Hugo, avec Harry Baur dans le rôle de Jean Valjean; Charles Vanel, Florelle et Jean Servais. Ce film tourné en 1934 a remporté un énorme succès tant en France qu'à l'étranger. Harry Baur y a connu un triomphe dans le rôle du forçat au cœur d'or, qui devient un bourgeois riche et respecté, jusqu'au jour où il est de nouveau accusé injustement et emprisonné.

● Le mercredi 17 novembre à 17h30, **Daniel Bertolino, l'explosion et vous propose** un portrait de l'Afrique du Sud. Après avoir parlé du racisme érigé en système, de la structure du pays, de ses produits naturels comme le pétrole et le diamant, l'or, le charbon et l'uranium, Daniel Bertolino insiste cette semaine sur le régime de l'Apartheid et la possibilité que les Blancs soient un jour asphyxiés par les Noirs qui sont majoritaires et qui commencent à se rebeller parce qu'ils en ont assez de ne pas être chez eux sur la terre de leurs ancêtres.

● Le concepteur et animateur de la série **Vivre sa vie**, Jacques Langui-rand, nous invite, le vendredi 19 novembre à 11h55, à méditer... parce que nous vivons une époque troublée, difficile, une époque de crise où les gens ne savent plus où donner de la tête, tout le monde cherche un moyen de s'en sortir sans trop de dommage. La meilleure solution: la méditation, qui reste la technique la plus simple et la plus répandue. Réalisation: Charles Binamé et Robert Séguin.

néma; Soeur Angèle nous parle du Super Salon de la bonne bouffe, à la Place Bonaventure; **jeudi 4:** Gaston Brisson, Robert Leroux, Shirley Théroix; le mois du poisson; les fourrures reconditionnées; **vendredi 5:** Monsieur Pointu, Monique St-Onge, Pascal Normand; l'association de hockey sur table; le conditionnement physique en vue de la saison de ski; l'association des fumeurs de pipe.

**13h30 Au jour le jour. Lundi 1er:** La cuisine de nos origines (**5e de 10**); avec Jehane Benoit; entrevue avec Lucien Augé, à propos de son livre *Comment se guérir de la sottise*; le recyclage des livres et des disques; chronique de la condition féminine, avec Claudette Lambert; comment dépister les troubles visuels de ses enfants; **mardi 2:** les nouveaux fripiers ou les boutiques de vêtements usagés; les couples qui se détruisent; chronique du livre, avec Danielle Marcotte; le Club Aventures ou l'art de combiner voyage et expériences; **mercredi 3:** l'homme nouveau, vu à partir de témoignages; la médecine sportive, avec le Dr Diane Boivin; les bienfaits du poisson; chronique qualité de vie et loisirs, avec Jean Bureau; comment s'alimenter convenablement avec un budget réduit; **jeudi 4:** l'euthanasie, rencontre avec Madame Lemelin, sur la consultation populaire qui précède le projet de loi; conditionnement physique en milieu de travail; chronique santé, avec France Nadeau; l'enquête de l'Office de protection des consommateurs sur les «walkman»; **vendredi 5:** la cuisine végétarienne; chronique arts et spectacles, avec Cécile Rodrigue; la mode d'hiver, avec Rollande Vachon.

**Mercredi 3 novembre:**

**21h30 Lautrec: Bilan. Les Hommes.** Au programme: Peter Pringle (*Si j'étais magicien*); Dwight Druick (*Potion d'amour magique*); Herbert Leonard (*Pour le plaisir*); Michel Pagliaro (*Romantique*); Plastic Bertrand (*Stop ou encore*); Rod Stewart (*I'm Yours*). Mise en ondes: Michel Préfontaine.

**23h20 Maitres et valets.** Annuler contenu. Inscrive: *la Tentation*. Lady Marjorie, la digne épouse du ministre Bellamy, s'éprend follement d'un capitaine, ami de son fils.

**vendredi 5 novembre:**

**19h30 L'Incroyable Hulk. La Surdouée.** David rencontre une jeune fille surdouée qui s'est enfuie d'un institut où elle était séquestrée. Ces deux êtres exceptionnels sont traqués par les autorités de l'institut.

**Dimanche 7 novembre:**

**17h00 Second regard.** Annuler: *la Solitude chez les jeunes*. Inscrive: *Johnny Rougeau*. Entrevue avec Johnny Rougeau. Int.: Mireille Lanctôt. Réal.: Jean Letarte.

**18h00 Science-réalité:** Annuler reportage sur le béton clouté.

**Lundi 8 novembre:**

**16h30 Au jeu.** Annuler contenu. Inscrive: De l'école de la Rabastalière, de St-Bruno. Réal.: Solange Demeules.

**Mercredi 10 novembre:**

**20h30 À l'est d'Eden.** Avec Timothy Bottoms et Jane Seymour. Réal.: Harvey Hart. Blessée et mutilée par le souteneur Jules Edwards, Cathy est recueillie par Charles et Adam qui s'intéressent tous les deux à elle.

**21h30 Lautrec: Bilan. Les Groupes.** Mise en ondes: Michel Préfontaine.

**23h20 Maitres et valets.** Annuler contenu. Inscrive: *Une jeune fille émancipée*. Elisabeth aura bientôt 21 ans. Aux soupirants que sa mère lui présente, elle préfère les amis anarchistes de sa compagne Evelyn. En l'absence de ses parents, elle organise une réunion intellectuelle à la maison.



**Ici Radio-Canada télévision**

Société Radio-Canada  
Case postale 6000, Montréal (Québec)  
Code postal: H3C 3A8  
Téléphone: 285-3453

**Rédacteur en chef:** Laurent Detillieux  
**Adjointe aux publications:** Marguerite Beaudry  
**Rédacteurs:** Gil Cimon, Fernand Côté, René Houle, Claude Lacombe  
**Responsables des horaires:** Françoise Leboeuf, Claire Trudel  
**Photographes:** André Le Coz, Jean-Pierre Karsenty

**Composition:** Caractéra (Montréal) Inc.  
**Photomontage:** R.P.J. Litho Inc.  
**Impression:** Keylitho Ltée

Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec —  
numéro D 715-377  
ISSN 0226-4781

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada télévision peuvent être reproduits librement.

Pour commander un abonnement ou faire part d'un changement d'adresse, communiquer avec

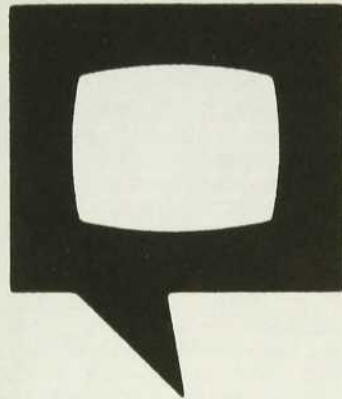
Ici Radio-Canada télévision  
a/s Agence d'abonnement Periodica, Inc.

C.P. 220, Ville Mont-Royal, P.Q.  
H3P 3C4 Téléphone: 274-5468

**Tarifs d'abonnement**  
Pour le Canada: six mois: 10\$; un an: 18\$; deux ans: 35\$  
Pour l'étranger: six mois: 12\$; un an: 21\$; deux ans: 40\$

**Avis au destinataire:** inclure sans faute l'étiquette adressée à votre nom pour faire effectuer tout changement d'adresse

## Émissions avec sous-titres codés pour les malentendants



### Une heureuse initiative


Depuis bientôt un an, le réseau français de Radio-Canada diffuse un certain nombre de ses émissions de télévision avec des sous-titres codés à l'intention des handicapés auditifs.

La technique employée, une invention du réseau américain PBS, consiste à enregistrer, sur la bobine d'une émission, des sous-titres codés en signaux numériques qui n'apparaîtront que sur les appareils munis d'un décodeur TéléCaption. C'est ainsi que les malentendants peuvent voir apparaître le texte des dialogues sur leur écran alors que l'image des autres téléspectateurs ne subit aucune modification.

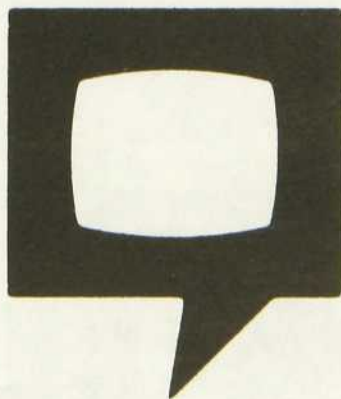
Les sous-titres sont réalisés par l'Agence canadienne de développement du sous-titrage (ACDS). Il est nécessaire de lui fournir l'enregistrement d'une émission quinze jours avant la diffusion d'une émission. Il n'est donc pas encore possible de sous-titrer des émissions en direct mais néanmoins, le réseau français de Radio-Canada offre un bon choix d'émissions sous-titrées dans plusieurs secteurs de sa programmation. (Voir liste). À cet égard, notons qu'un certain nombre de spéciaux seront diffusés avec sous-titres codés. C'est ainsi que le 31 octobre, **Ces hommes du désert froid** fut la première émission du Service de l'information à être sous-titrée. Par ailleurs, on peut déjà annoncer que l'émission spéciale du **Temps d'une paix**, qui prendra la forme d'un téléthéâtre et sera présentée aux **Beaux Dimanches** dans le temps des Fêtes, sera sous-titrée.

Les téléspectateurs qui possèdent un décodeur TéléCaption peuvent aussi capter sur un de leurs canaux un horaire détaillé des émissions sous-titrées, diffusé à leur intention par Radio-Canada.

Grâce à ce système, la télévision de Radio-Canada peut rejoindre un nombre encore plus grand de Canadiens. Déjà quelque 2 000 décodeurs fonctionnent à travers le pays, notamment dans des centres communautaires, écoles spécialisées, etc. Le décodeur étant un appareil simple et relativement peu coûteux (\$350 environ), les réseaux français et anglais de Radio-Canada espèrent, dans un avenir rapproché, atteindre près d'un million de téléspectateurs malentendants. C'est une initiative issue de l'Année internationale des handicapés qui est appelée à connaître un grand essor.

Les émissions avec sous-titres codés sont clairement identifiées dans l'horaire d'Ici Radio-Canada par le sigle . En voici la liste:

Méto-Boulot-Dodo  
Le Vagabond  
Terre humaine  
Edgar Allan, détective  
Les Girouettes  
La Bonne Aventure  
Il était une fois l'espace  
Daniel Bertolino, l'exploration et vous  
Le Temps d'une paix  
Les Ateliers  
Monsieur le ministre



## hockey, football, crosse semaine du 13

### Éliminatoires du football canadien

C'est le dimanche 14 novembre à 13 heures que le **Football professionnel canadien** mettra à l'affiche un premier match éliminatoire de la Ligue canadienne. Il s'agira de la demi-finale de l'Est mettant aux prises les clubs ayant terminé la saison régulière en deuxième et en troisième position. On verra dès lors les Rough Riders d'Ottawa, assurés de la troisième place, visiter les Tiger Cats de Hamilton ou les Argonauts de Toronto qui finiront en deuxième place. Le club de première position affrontera le gagnant de cette demi-finale une semaine plus tard dans la finale de l'Est.

Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Pierre Dumont. Reporter: Camil Dubé. Statisticien: Pierre Murphy. Réalisateur: Jacques Viau.

### La Soirée du hockey

L'équipe de la **Soirée du hockey** se transporteront au Maple Leaf Gardens de Toronto, le samedi 13 novembre à 20 heures, pour vous transmettre le reportage de la partie qui opposera les Leafs aux North Stars du Minnesota. Si Toronto éprouve encore des problèmes cette saison, les North Stars forment une très bonne équipe avec des joueurs spectaculaires comme Bobby Smith, Dino Ciccarelli et la recrue Brian Bellows.

Commentateur: René Lecavalier. Analyste: Gilles Tremblay. Reporters: Richard Garneau et Lionel Duval. Réalisateur: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

### Les Héros du samedi

Le 13 novembre à 11 heures, **les Héros du samedi** présenteront une partie de crosse entre les équipes de Pointe-aux-Trembles et de Ville LaSalle, en provenance de la polyvalente Cavalier de LaSalle. Serge Arsenault décrira la partie en compagnie de l'analyste Pierre Fillion. Réalisation: J. Henri Parizeau.

## D'hier à demain samedi 13, 13h00

### «Il était une fois le pouvoir: la Muraille de Rey Bouba»

La série **D'hier à demain** garde toujours son prestige auprès des téléspectateurs de Radio-Canada, et ce, depuis plusieurs années déjà. C'est qu'elle est extrêmement bien conçue et qu'elle a toujours présenté des documentaires de premier ordre, des dossiers cinématographiques de grand intérêt sur des sujets d'ordre scientifique, historique, littéraire ou artistique envisagés de façon à la fois nouvelle et dynamique.

Il est à signaler par exemple qu'au cours de la saison, à compter de janvier, on proposera une série absolument remarquable sur *la Révolution romantique*.

Aussi, les habitués de **D'hier à demain** ne voudront-ils pas manquer le documentaire du samedi 13 novembre à 13 heures, intitulé *Il était une fois le pouvoir: la Muraille de Rey Bouba*.

À Rey Bouba, il existe une forteresse vraiment extraordinaire. Elle est en effet construite avec des murs d'une épaisseur de huit mètres. Il ne s'agit de rien moins que de la résidence du «lamido» local qui y perpétue les traditions des antiques royaumes foubés.

Ainsi, constamment masqué à la vue de ses sujets, le lamido est perpétuellement assis sur son trône, surveillé de près par ses ministres.

On imagine sans peine l'intérêt que présente ce film. Alors que d'aucuns pensent encore qu'à notre époque de bouleversements et de révolutions, les formes anciennes de tyrannie et de mythologie politique sont à jamais disparues, Rey Bouba vient prouver le contraire.

Réalisation: Étienne et Patricia Verhagen. Production: Télé-Hachette.

**Second regard**  
dimanche 14, 17h00

**Science-réalité**  
dimanche 14, 18h00

**Repères**  
vendredi 19, 21h30

**Suite à  
«L'Affaire Jésus»**

Henri Guillemin ne laisse personne indifférent. Et les six entretiens consacrés à Jésus, présentés il y a peu de temps dans le cadre de **Second regard** après la publication de son livre *L'Affaire Jésus*, n'ont pas fait exception. Tantôt enthousiastes, tantôt irrités, les témoignages se sont multipliés. Alors, qui croire et que penser?

Afin d'élargir la base de la discussion, **Second regard** consacra trois demi-heures aux différentes questions soulevées par le professeur Guillemin. Qu'enseigne vraiment l'Église aujourd'hui et quelles sont les données les plus certaines? À ce propos, trois théologiens viendront nous faire part de leurs réflexions sur les fondements de la foi chrétienne.

Le journaliste-interviewer Gilles-Claude Thériault nous communique quelques-unes des questions qui seront abordées au cours des trois émissions.

**1 — La question du Nazaréen**

Que savons-nous de l'authenticité des Évangiles et comment se pose aujourd'hui le problème de «l'accès» au Jésus de l'histoire? Quelles sont les grandes étapes de la vie de Jésus? Que sait-on de sa figure, de son caractère, de son comportement et de son enseignement? Qu'en est-il de la naissance virginale de Jésus, de sa divinité?

**2 — Les obstacles**

L'Église, la théologie et le «merveilleux» sont-ils des obstacles à l'Évangile?

a) L'Église

Que faut-il donc penser de la vie de l'Église et de ses «compromissions» avec le pouvoir, le fameux constantinisme, l'Inquisition et les papes de la Renaissance?

b) La théologie

Les théologiens ont-ils surajouté une idéologie au message et que nous apprend l'histoire des Conciles, des dogmes? La théologie connaît-elle, à l'époque contemporaine, des renouvellements problématiques? Par exemple, Adam et Eve, aujourd'hui, qui sont-ils? Le péché originel est-il un dogme? Certaines présentations du péché originel et de la rédemption sont-

elles encore défendables aujourd'hui, scripturairement et théologiquement? La Trinité est-elle une invention des théologiens? Quel est le sens et la finalité de l'histoire? Quelle est l'importance de la prière et que penser de l'Évangile et du combat pour la justice?

c) Le «merveilleux»

La résurrection de Jésus doit-elle être portée au compte du «merveilleux» dans la Bible? Qu'en est-il aujourd'hui du ciel, de l'espérance en la vie éternelle? Le problème du mal ne devient-il pas le principal obstacle à l'Évangile?

Invités: Michel Gourgues, dominicain, doyen de la faculté de théologie, professeur d'exégèse et de théologie du Nouveau Testament au Collège dominicain de philosophie et de théologie d'Ottawa. Il est connu, entre autres choses, pour ses recherches sur l'authenticité des Évangiles et sur l'historicité de Jésus. Elisabeth J. Lacelle, théologienne, professeur d'histoire de la pensée et des institutions chrétiennes au département des sciences religieuses de l'Université d'Ottawa. Elle s'est signalée principalement par ses travaux en théologie dogmatique et oecuménique. Richard Bergeron, franciscain, théologien, professeur à la faculté de théologie de l'Université de Montréal. Il est surtout connu pour ses travaux en christologie, sur la vie religieuse et sur les nouvelles religions.

Les trois rencontres avec ces éminents théologiens seront animées par le journaliste Gilles-Claude Thériault. Assistante à la réalisation: Thérèse Paiement. Réalisation: Jean Saint-Jacques.

**Second regard**, le dimanche 14 à 17 heures.

Gilles-Claude Thériault



**Joël De Rosnay et  
la biologie moderne**

Spécialiste de la biotique, une science alliant la biologie et l'informatique, auteur de nombreux livres remarquables dont *les Origines de la vie*, *le Macroscopie* et *la Malbouffe*, le biologiste Joël De Rosnay parlera des applications de la biologie moderne, dans une passionnante entrevue accordée à l'animateur Donald Dodier, dans le cadre de **Science-réalité**, le dimanche 14 novembre à 18 heures.

«Nous sommes à l'aube d'une révolution biologique qui nous permettra de faire pousser des plantes dans des endroits très secs, qui verra le développement de bio-fertilisants, de bio-pesticides, de nouveaux types d'aliments, de produits pharmaceutiques ou de biocombustibles», déclare Joël De Rosnay.

Que peut-on attendre de cette révolution? Quels seront ses impacts sur notre vie? Joël De Rosnay apportera de précieux éléments de réponse à ces questions. Réalisation: Hélène Saint-Martin.

Par ailleurs, on découvrira le béton clouté qui permet de construire des routes plus durables et plus sécuritaires. Reporter: Alain Borgognon. Réalisation: Michel Lebel.

Voilà donc une autre intéressante édition de **Science-réalité**, à voir le dimanche 14 novembre à 18 heures. Animateur: Donald Dodier. Réalisation: Hélène Saint-Martin.

Donald Dodier



**Les dossiers médicaux  
des enfants adoptés**

Le vendredi 19 novembre à 21h30, les animateurs de **Repères**, Gérard-Marie Boivin et Aline Desjardins, présenteront, entre autres sujets, un reportage sur l'accessibilité aux dossiers médicaux des enfants adoptés.

Il nous arrive tous de nous faire demander nos antécédents familiaux au point de vue médical, que ce soit chez le médecin ou chez le dentiste, pour obtenir un permis de conduire ou même pour postuler certains emplois. Ce qui ne pose aucun problème pour la plupart d'entre nous peut mettre dans l'embarras une personne ayant été adoptée, puisque ces dossiers qui révèlent l'identité des parents biologiques sont tenus dans le secret le plus strict. Le reportage d'Yves Blouin, réalisé par Suzanne Mercure, nous montrera comment une personne adoptée peut s'y prendre pour avoir accès à son dossier médical.

Voyez **Repères**, le vendredi 19 novembre à 21h30, à la télévision de Radio-Canada. Réalisatrice-coordonnatrice: Louise B. Tardif.

Yves Blouin



Aline Desjardins et Gérard-Marie Boivin

## «Repères»: un style d'information

**Repères**, l'émission d'information consacrée aux questions qui touchent directement notre vie, a bien amorcé sa nouvelle saison avec deux animateurs: Gérard-Marie Boivin et Aline Desjardins. Nous les avons rencontrés.

### Les avantages de la coanimation

Dès le début de l'entrevue, les animateurs se sont dits fort heureux de travailler ensemble.

Gérard-Marie Boivin: «La coanimation en information est une formule largement utilisée aux États-Unis et il y a longtemps que je voulais vivre cette expérience, je l'avais même suggérée à l'époque de *Ce soir*. J'étais donc très heureux quand j'ai appris qu'Aline animerait **Repères** avec moi cette année. Nous avons travaillé ensemble à *Ce soir* et je savais que nous pourrions facilement communiquer en ondes.»

Aline Desjardins avoue qu'elle s'ennuyait de l'animation, un métier qu'elle a exercé quotidiennement à *Femme d'aujourd'hui* pendant plusieurs années: «Je sentais le besoin de revenir à l'écran et de retrouver un contact avec le public plus direct que celui du reportage.» Elle se dit aussi très à l'aise avec la coanimation: «C'est une formule que j'avais effleurée à quelques reprises à *Femme d'aujourd'hui* et que je trouve très enrichissante. Elle permet une animation personnalisée; le climat est plus chaleureux. Les téléspectateurs peuvent s'identifier plus facilement aux questions que nous posons, aux commentaires que nous échangeons. D'autre part, le fait de coanimer nous accorde à l'un et à l'autre plus de liberté pour faire des reportages.»

C'est un aspect qui plaît particulièrement à Gérard-Marie Boivin: «Il est important que les gens voient que nous sommes des journalistes bien impliqués dans l'émission et non pas de simples présentateurs. Le fait que l'un d'entre nous aura un reportage à chaque émission en constitue une excellente garantie.»

### Le style Repères

**Repères** est une émission qui se doit d'être près de son public. Pour les animateurs, c'est une priorité.

Aline Desjardins: «Quand nous



voyons un reportage pour la première fois, nous nous efforçons de réagir comme le public. Quelles questions le sujet soulève-t-il? Par quoi peut-il être rattaché à notre vie? C'est par ce type de raisonnement que nous préparons la mise en situation des reportages pour que le public en tire le maximum, sans oublier les développements qui auraient pu survenir après le tournage que nous pourrions souligner dans la conclusion.»

Gérard-Marie Boivin ajoute: «Nos reportages peuvent traiter de questions globales qui touchent tout le monde, des problèmes plus spécifiques mais qui sont appelés à se répandre, sans oublier des sujets plus fantaisistes qui s'accordent bien avec le style chaleureux de l'émission. Il ne faudrait pas non plus oublier les «jeux-Repères» qui sont attendus avec impatience et qui permettent aux téléspectateurs de découvrir un certain nombre de choses sur leur personnalité et leur mode de vie. Il y en aura trois cette année: le premier le 5 novembre, le second autour de février et le troisième vers la fin de la saison.»

Un des éléments qui témoignent du rapport privilégié de **Repères** avec son public est le courrier abondant reçu à l'émission. Gérard-Marie Boivin souligne d'ailleurs qu'un certain nombre de sujets ont été trouvés à la suite de suggestions de téléspectateurs. Aline Desjardins

s'est dite étonnée de l'impact d'un reportage qui portait sur les appartements permettant aux femmes battues de se réfugier d'urgence à New York, alors que plusieurs ont écrit pour savoir comment on pourrait tenter l'expérience dans leur milieu.

«À cet égard, nous dit Gérard-Marie Boivin, il faut souligner que les problèmes dont nous parlons, qui ne sont que plus nombreux du fait de la crise, sont ceux que vivent les gens; les points de repère que nous indiquons pour les résoudre ou simplement pour aider les gens à améliorer leur sort dans une période difficile, nous ne les inventons pas, nous n'allons pas les chercher automatiquement auprès de spécialistes; ce sont des gens qui, dans la plupart des cas, ont réussi à s'organiser et nous allons voir sur place comment ils font échec à la crise. D'ailleurs en 82-83, **Repères** fait des efforts particuliers pour être présent dans un plus grand nombre de régions du Québec et du Canada.»

Gérard-Marie Boivin nous montre une lettre dans laquelle un téléspectateur demande si on ne pourrait pas expliquer l'indice Dow Jones «façon Repères». Voilà qui témoigne bien du style de **Repères**, une émission où l'implication des problèmes les plus divers sur la vie du public est sans cesse soulignée d'une façon claire et précise, une émission qui garde constamment le

contact avec les téléspectateurs. Suivez **Repères** chaque vendredi à 21h30 sur les ondes de Radio-Canada.

### G.C.

*Animateurs:* Gérard-Marie Boivin et Aline Desjardins. *Reporters:* Isabelle Albert, Yves Blouin, Pierre Devroede, Nicole Duchêne, Claude Sauvè et Françoise Stanton. *Rechercheurs:* Louise Lemelin, André Ménard et Johanne Ménard. *Réalisateurs:* Nicole Aubry, Jacques d'Aragon, Suzanne Mercure, Jean-Luc Paquette, Karl Parent, Huguette Pilon, Michel Préfontaine et Luc Paradis. *Réalisateur-coordonnateur:* Louise B. Tardif. *Rédacteur en chef délégué:* Gisèle Bergeron-Lebeuf.

**Rien que pour vous**  
le lundi, 10h30

**De Jonquière:  
un magazine socio-familial**

La série **Rien que pour vous** se veut d'abord et avant tout magazine social et familial. Dans cet esprit, une multitude de sujets d'ordre pratique ont été inscrits aux émissions du lundi matin. Depuis le début de la saison, il a été question tour à tour d'alimentation naturelle, de voyages, des collections de tous genres, des finances, etc.

Cette semaine, soit le lundi 15 novembre, l'animatrice Renée Lavergne accueillera des invités qui nous parleront, l'un du rôle du notaire, et l'autre de l'entretien de l'automobile. Tout le monde connaît l'importance du notaire pour dresser les contrats de vente, établir un testament ou un contrat de mariage. Mais le notaire remplit d'autres fonctions qui nous seront expliquées au cours de la première de ces quatre cause-

ries. Quant à l'entretien de la voiture, par les temps qui courent c'est une priorité. Tous les propriétaires d'autos ont intérêt à garder leur véhicule en bon état de marche le plus longtemps possible et c'est ce but que vise l'invité de cette chronique en cinq chapitres qui débutera le 15 novembre.

**Rien que pour vous** est réalisé à Jonquière par Pierre Lawrence de CKRS.

**De bien belles choses**  
le mardi, 10h30



Lise Thibault

**De Trois-Rivières:  
une série sur  
l'économie familiale**

de quatre leçons sur la haute lisse; il sera question de l'apprentissage des points de base.

En provenance de Trois-Rivières, animée par Lise Thibault et réalisée par Marcel Lamy, la série **De bien belles choses** tente de combattre l'inflation à sa manière. C'est ainsi que toutes les émissions de la série proposent aux téléspectateurs des techniques faciles à apprendre soit pour réparer ou améliorer, soit pour fabriquer toutes sortes de choses qui nous feront économiser. La série veut en outre «démystifier» des arts comme la vannerie, la sculpture et la haute lisse, par exemple.

Le mardi 16, **De bien belles choses** enseigne à celles qui veulent bien s'y adonner la technique de fabrication des fleurs sous verre. Au programme également; la dernière



Renée Lavergne

## Pour tous les goûts pour tous les âges

Tous les matins de la semaine, du lundi au vendredi à 10h30, les téléspectateurs de Radio-Canada sont invités à voir une série différente. Le lundi, c'est **Rien que pour vous**; le mardi: **De bien belles choses**; le mercredi: **la Fine Cuisine d'Henri Bernard**; le jeudi: **les Ateliers**, et le vendredi: **Moi aussi, je parle français**. Toutes ces séries d'une durée d'une demi-heure sont suivies à 11 heures de la série **les Trouvailles de Clémence**.

### La Fine Cuisine d'Henri Bernard

Animateur de la série qui porte son nom, le chef Henri Bernard initie les téléspectateurs aux techniques de base de la bonne cuisine ainsi qu'à la cuisson et à l'équilibre des menus. Cette saison, Henri Bernard traite des besoins alimentaires, des propriétés des aliments, de leur achat et de leur conservation et de la composition des menus. Il nous parle également de base de cuisine, de pâtisserie, de bouquet garni, de mirepoix, de fonds bruns, de crème pâtissière et de crème Chantilly. À son menu le mercredi 17: brochettes de foies de volailles et tarte aux pommes à la québécoise. Alex Page réalise **la Fine Cuisine d'Henri Bernard**.

Henri Bernard



### Les Ateliers

Sorte de prolongement de la série *le Temps de vivre*, **les Ateliers** propose aux gens du troisième âge une manière agréable de vivre leur retraite. L'émission initie les téléspectateurs à la pratique d'activités adaptées à leurs goûts et capacités. Au cours de la saison, il sera question de poterie, de pisciculture, de bicyclette, de philatélie, etc. Le jeudi 18 novembre, Jacques Houde, animateur de la série, sera à Trois-Rivières et il sera question des sportifs de tous âges. C'est une réalisation d'André Houde.

### Moi aussi, je parle français

Destinée à ceux qui parlent et aiment le français, cette série explore, à travers la richesse et la diversité des propos, cette grande communauté d'être qui compose la francophonie mondiale. Le vendredi 19 novembre, l'émission aura comme sous-titre *le Défi du monde francophone*. On verra que le français reste toujours confronté à une autre langue, quel que soit l'endroit où on le parle. La force (qui est aussi la faiblesse) du français a toujours été sa rigidité. Ne vaudrait-il pas mieux adoucir cette norme afin de favoriser la communication entre peuples francophones? La série est une production d'Interimage inc.

Clémence Desrochers



### Les Trouvailles de Clémence

La sympathique animatrice de la série qui porte son nom, Clémence Desrochers, invite les téléspectateurs à fureter, tous les jours à 11 heures, dans son immense encyclopédie pour touche-à-tout. Avec Clémence, on peut aborder les sujets les plus divers, les plus amusants ou les plus sérieux, les plus futiles ou les plus pratiques, selon l'humeur du moment. Elle nous parle tour à tour de cuisine, de tricot, de jardinage, d'artisanat, de décoration intérieure, de mode, de bricolage, etc. Le tout assaisonné naturellement d'humour, de mime, de chansons et de musique, voire, de poésie.

Au programme de la série cette semaine: le lundi 15 novembre, Clémence aura comme invitées Claudette Taillefer, l'experte en cuisine qui nous donnera la recette de la tarte aux pacanes, et Lise Poiré-Godin, excellente couturière, qui nous enseignera comment confectionner une veste de berger.

Le mardi 16, Clémence accueille également deux invités. Thierry Ménégos initie les propriétaires d'autos à la délicate tâche de la réparation des clignotants. L'animatrice des **Trouvailles** reçoit aussi Marielle Boudreault qui donne aux téléspectateurs la recette d'un plat typiquement acadien. Si vous connaissez déjà le «pâté à la râpure» et diverses façons bien particulières

d'apprêter le poisson, il vous suffira d'ajouter cette nouvelle recette à votre palmarès acadien.

Le mercredi 17, Clémence aura deux hommes comme invités. François Décarie, expert bricoleur et fantaisiste à ses heures, nous enseignera l'art de la fabrication d'une lampe décorée de fleurs séchées. Quant à l'autre invité de Clémence, Jacques Gagnon, il sera lui aussi dans les fleurs puisqu'il nous montrera comment faire le montage d'une boîte à fleurs.

Le jeudi 18, on apprendra chez Clémence à confectionner un porte-serviettes, avec Claude Paré et comment faire cuire une succulente côte de boeuf, avec Françoise Sésé.

Le vendredi 19 novembre enfin, **les Trouvailles de Clémence** nous proposent la confection d'un store, avec François Décarie et la préparation d'une crôte aux fruits, avec Pierre Vaillon.

La série **les Trouvailles de Clémence** est une production d'Interimage, avec Charles Binamé et Gary Plaxton comme réalisateurs.

F.C.

Moi aussi, je parle français



## Du grand large aux Grands Lacs

le 14, 21h50

### Protéger nos eaux avant qu'il ne soit trop tard

Après avoir vu *les Pièges de la mer* le 7 novembre, les téléspectateurs de Radio-Canada verront, aux **Beaux Dimanches** le 14 novembre à 21h50, la deuxième partie du film de Jacques-Yves Cousteau intitulée **Du grand large aux Grands Lacs**.

On se souvient que l'été 80 a vu arriver sur les côtes de Terre-Neuve la Calypso, son équipe de plongeurs-cinéastes et océanographes et son célèbre commandant Jacques-Yves Cousteau. S'étaient joints à l'expédition deux cinéastes de l'ONF: Jacques Gagné, réalisateur, et Guy Dufaux, caméraman. Durant quatre mois dont un l'hiver, l'équipe a exploré le Saint-Laurent, ses rives et ses bas-fonds, des grands bancs de Terre-Neuve aux Grands Lacs.

Le projet de faire un film sur le Saint-Laurent a été conçu et conclu assez rapidement entre la Fondation Cousteau et l'ONF qui a confié au producteur Jacques Bobet la négociation et l'administration du film. Pour Cousteau, le projet d'explorer notre Saint-Laurent s'inscrivait dans le cadre de la série de films qu'il consacre maintenant, après avoir exploré tous les océans de la planète, aux grands fleuves du monde, «ces racines de la mer» comme il les appelle. Entre le film sur le Nil qu'il venait de terminer et celui sur l'Amazone qu'il projette, l'été de 1980 apparut à Cousteau le moment idéal pour effectuer du tournage dans les eaux du Saint-Laurent. Il avait prévu que le tournage se poursuivrait jusqu'en décembre, l'image du fleuve étant incomplète sans les glaces qui le recouvrent six mois par année.

Pour l'ONF et Radio-Canada, l'idée de tourner un film qui rendrait compte, dans une vision d'ensem-

ble, des aspects géographiques, biologiques et historiques du Saint-Laurent est apparue pleine de promesses. C'est pourquoi deux cinéastes canadiens, Jacques Gagné et Guy Dufaux, ont accepté avec enthousiasme de s'intégrer à l'équipe de la Calypso.

On connaît la renommée de Cousteau et la popularité de ses films. Il en a tourné plus de cinquante dont *le Monde du silence*, gagnant d'un Oscar et de la Palme d'or; *le Monde sans soleil*, également couronné d'un Oscar et du Grand Prix du cinéma français pour la jeunesse, et *Voyage au bout du monde*. Le commandant a en outre écrit, seul ou en collaboration, une cinquantaine d'ouvrages traduits en une douzaine de langues. Océanographe remarquable et travailleur acharné, Jacques-Yves Cousteau explore le fond des mers et des océans depuis plus de quarante ans. Il a réussi à mettre au point, en 1943, avec l'aide d'Émile Gagnan, la première bombonne d'air comprimé qui assure l'autonomie au plongeur en eaux profondes. Ses premiers travaux se limitent à l'observation de la flore et de la faune sous-marines. Mais après quelques années d'exploration, Cousteau note une détérioration constante et une diminution des ressources de la mer. Dès lors, il se fait écologiste et demande qu'on fasse l'impossible pour rétablir l'équilibre rompu. C'est afin de protéger et d'améliorer la qualité de la vie des océans qu'il crée, en 1973, la Fondation Cousteau, organisme à but non lucratif soutenu par plus de 160,000 membres, américains pour la plupart.

C'est aussi dans ce but que Cousteau a exploré les eaux du Saint-Laurent, demandant aux Canadiens de les protéger pendant qu'il en est encore temps.

F.C.

## Rencontres

mardi 16, 23h20

### Les valeurs bourgeoises à la fin du XIXe siècle

Ancien interne des hôpitaux psychiatriques de Paris, Bernard de Fréminville est l'auteur, entre autres ouvrages, de *la Raison du plus fort*, *Traiter ou maltraiter les fous* et surtout de *l'Histoire de Marthe*, un recueil de lettres étonnantes concernant le cas d'une fille-mère de bonne famille de la fin du XIXe siècle. Ce livre, plus passionnant qu'un roman, mieux qu'un plaidoyer féministe, est une belle histoire à la fois triste et drôle.

Interviewé à Paris par Renée Larochelle pour l'émission **Rencontres** du mardi 16 novembre à 23h20, Bernard de Fréminville, à travers l'histoire de Marthe, nous dépeint aussi un peu la mentalité de son époque.

Le personnage de Marthe, qui avait 20 ans en 1892, a réellement existé. Et on apprend à la connaître ainsi que sa famille, qui font partie de la petite aristocratie normande de la fin du XIXe siècle, à travers des lettres échangées durant une dizaine d'années. Dans toute cette correspondance, il est toujours question de Marthe, laquelle est un constant tourment pour sa famille parce que non conforme à la norme de sa classe. D'abord, elle a commis une faute grave puisqu'elle est enceinte d'un enfant illégitime. Et c'est une déchéance totale aux yeux de ces nobiliaux, riches d'une fortune équivalente à environ cinq millions de dollars canadiens.

La famille immédiate, composée de la mère et de ses deux filles, Éléonore, plutôt sage, très mesurée, et Marthe, en rupture avec son milieu, qui s'en trouve profondément bouleversé. La faute de Marthe entraîne la famille entière dans un tourbillon de désordres douloureusement vécus.

On peut dire de cette grossesse de Marthe, qu'il est l'élément moteur de toute cette correspondance et de toute cette histoire. Le livre débute au moment où on cherche à placer Marthe pour le temps de sa grossesse et de son accouchement, en même temps qu'on lui cherche un prétendant. Ensuite, nous la voyons à diverses étapes de sa vie.

Chose intéressante, on n'a pas considéré Marthe comme un bouc émissaire qu'il fallait éloigner. Au contraire, d'emblée, mère et sœur

se trouvent personnellement concernées. Elles vendent leur château, changent de nom et s'enfuient dans le Midi de la France. Par la suite, elles changeront plusieurs fois d'habitation et, peu à peu, elles perdront même leur identité collective. Dix ans plus tard, toutes trois seront mortes de n'avoir pu vivre la vie à laquelle, pensent-elles, leur rang leur donnait droit.

En effet, la faute avait été à ce point irréparable que la famille, solidaire, avait dû fuir avec la coupable.

Certes, le regard de l'entourage de Marthe est très dur pour elle; mais elle-même porterait un regard identique sur toute autre personne de sa condition qui aurait commis la même faute qu'elle.

Marthe est cependant un peu moins froide que tous ceux de son entourage astreint à une morale de façade; mais elle garde néanmoins les préjugés de sa classe et n'a pitié de personne.

Ces gens, nous dit Bernard de Fréminville, n'ont pas assez de vraie conscience morale pour transformer en profondeur leur rapport au monde. Tous ces gens, imbus de leur rang social, aveuglés à tout ce qui s'écroule autour d'eux, accrochés à leurs privilèges, ne vivent plus que d'apparences. Cette petite aristocratie s'était même taillé une religion sur mesure. Ce monde, véritablement étranger à toute véritable charité chrétienne, s'attachant à une morale de façade, ne vivait plus que d'illusions.

Certes, aujourd'hui, une grossesse illégitime ne donne plus lieu à tant de préjugés; mais nous en avons d'autres. Des parents athées, par exemple, verront d'un mauvais oeil leur enfant entrer en religion, et des croyants souffrent de l'athéisme de leurs enfants.

Assistante à la réalisation: Denise Panaccio. Réalisation: Raymond Beaugrand-Champagne.

R.H.



**Reflets d'un pays**  
mardi 16, 23h50

**Le Temps des choix**  
jeudi 18, 22h00

**Ciné-famille**  
samedi 13, 14h00

## Des auteurs-compositeurs

L'émission **Reflets d'un pays** ne fait pas que nous rendre familiers les différents aspects de toutes les provinces du Canada; elle nous permet également, entre autres découvertes intéressantes, de prendre connaissance de plusieurs éléments de la vie culturelle des francophones de tous les coins du pays.

Ainsi, le mardi 16 novembre à 23h50, l'équipe de **Reflets d'un pays** nous transporterà à Trois-Rivières afin de bien nous informer de l'état de la chanson en Mauricie.

On se posera notamment la question: comment vit-on le métier d'auteur-compositeur, là-bas?

Jacques Thivierge et Yves Cadochette, qui l'exercent dans la région depuis plusieurs années déjà, viendront nous en parler abondamment.

À cette occasion, on rencontrera également des musiciens, des organisateurs de spectacles et des responsables d'animation culturelle.

Recherche: Pierre Blais. Animation: Louise Hamel. Réalisation: Marcel Lamy.

## «Riches, mais à quel prix?»

Lors de la septième émission de la série **le Temps des choix**, le jeudi 18 novembre à 22 heures, on proposera aux téléspectateurs de Radio-Canada un documentaire intitulé: *Riches, mais à quel prix?*

Aujourd'hui, personne n'ignore que nous, Canadiens, sommes les plus grands consommateurs d'énergie au monde. Et c'est au point que nous battons même les États-Unis sur ce plan. Il existe maintes raisons qui expliquent ce fait, dont une au moins est légitime: le froid! Presque partout au Canada il fait froid durant sept à dix mois par année. À certains endroits comme Inuvik, Peace River ou Chibougamau, cela dure toute l'année...

Nous sommes donc, plus que la plupart des autres pays, concernés par les problèmes énergétiques et cela, presque tous les jours. Dès l'arrivée de l'automne, certains pensent tout de suite au pire: qu'arriverait-il en cas de pénurie de pétrole?

Nous nous rassurons nous-mêmes et on nous rassure en disant que nous possédons tout ce qu'il faut en notre vaste pays pour être autosuffisants. Certes, nos ministres de l'énergie le prétendent; mais tout le monde en doute... et eux-mêmes, semble-t-il.

Mais combien avons-nous réellement de pétrole? Il semble en revanche que nous avons beaucoup de gaz. Mais en quelle quantité et pour combien de temps? Et de même avec le charbon? Il existe néanmoins, il faut le dire, une ressource renouvelable comme l'électricité.

Quoi qu'il en soit, comment peut-on exploiter toutes ces ressources et à quel prix, dans combien de temps? Et va-t-on y arriver d'ici l'année 1990?

Par ailleurs, il n'y a pas que la seule question des ressources. L'énergie doit sans cesse circuler d'est en ouest, dans un pays qui s'étend sur 4000 milles. Il ne faut pas oublier non plus que nous dépendons en partie des provinces de l'Ouest et, jusqu'à un certain point, des États-Unis. Il y a donc beaucoup d'intérêts en jeu, mais, hélas, ils ne sont pas tous convergents.

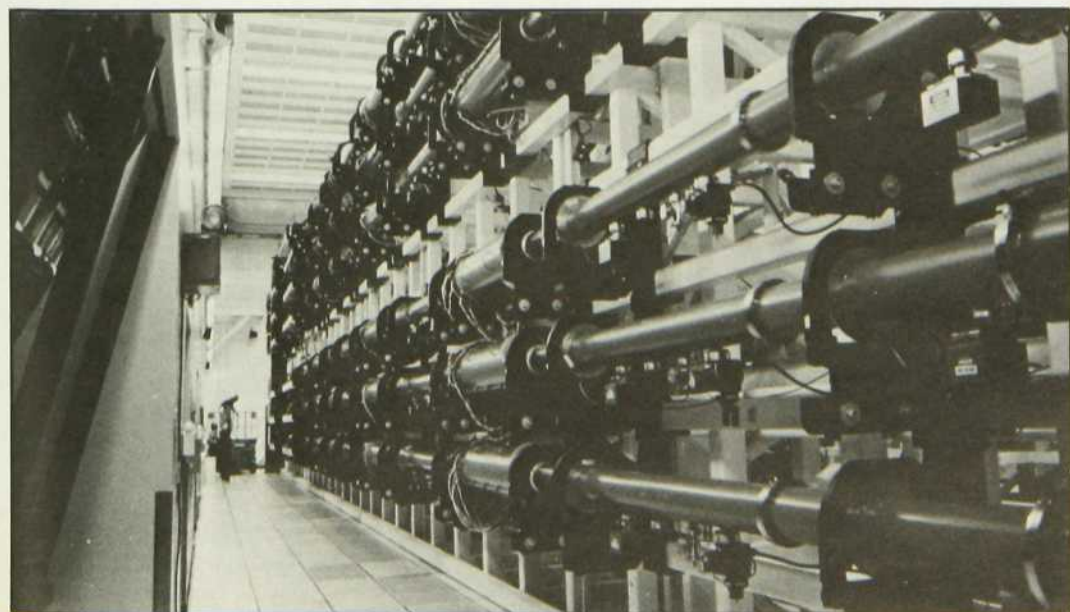
Recherche et documentation: Jean-Marc Charpentier. Texte: Guy Fournier. Narration: Jean Besré. Production: les Productions le Verseau Inc., en collaboration avec Radio-Canada et Hydro-Québec.

## «Astérix et Cléopâtre»

Le samedi 13 novembre à 14 heures, **Ciné-famille** mettra à l'affiche *Astérix et Cléopâtre*, un film d'animation réalisé par Eddy Lataese d'après un album en bandes dessinées de René Goscinny et Albert Uderzo.

En voyage en Égypte, César met Cléopâtre au défi de lui construire un palais en trois mois. L'architecte de la reine, Numérobis, débordé par la tâche, fait appel à ses amis gaulois Astérix, Obélix et Panoramix. Un architecte rival, Amonbofis, tente par tous les moyens d'empêcher la réalisation du projet. Grâce toutefois à la potion magique du druide Panoramix, le palais est terminé au jour fixé, à la grande joie des astucieux Gaulois qui triomphent une fois de plus de César et des Romains.

La critique a dit que ce deuxième film de la série sur Astérix manifeste un grand progrès sur le premier. On a dit aussi que le film est plein de trouvailles visuelles originales et que les numéros musicaux sont de bonne venue.



### «L'Enfant du diable»

Le **Télé-sélection** du lundi 15 novembre à 20 heures nous propose *l'Enfant du diable* (*The Changeling*), un drame fantastique réalisé par Peter Medak. Cette production canadienne de 1980 met en vedette George C. Scott, Trish Van Devere, Melvyn Douglas et John Colicos.

Après la mort accidentelle de sa femme et de sa fille, un musicien compositeur, John Russell, accepte un poste de professeur à l'université de Seattle.

Il s'installe dans une grande maison abandonnée que lui loue une société historique. Des bruits étranges et persistants le conduisent jusqu'à une chambre du grenier où semble avoir vécu un enfant infirme. Une séance de spiritisme lui révèle que l'enfant a été tué par son père, qui convoitait un héritage, et remplacé par un orphelin. Par l'intermédiaire de Russell, l'esprit inapaisé de l'enfant cherche à se venger sur son remplaçant qui est devenu un personnage influent.

Un film tourné dans la région de Vancouver.

### «Les Colombes»

Le **Cinéma** du mercredi 17 novembre à minuit vingt met à l'affiche *les Colombes*, un film de Jean-Claude Lord tourné en 1972. Ce drame met en vedette Jean Besré, Lise Thouin, Jean Duceppe et Jean Coutu.

Julien, fils d'un avocat à l'aise qui a des visées politiques, épouse Jo-

### «Le Miracle de la volonté»

Le jeudi 18 novembre à 20 heures, **les Grands Films** présenteront *le Miracle de la volonté* (*The Miracle Worker*), un drame du réalisateur Paul Aaron inspiré par la vie tragique d'Helen Keller, jeune sourde, muette et aveugle incarnée ici par la petite Melissa Gilbert, vedette de la série *la Petite Maison dans la prairie*.

Le film met également en vedette Patty Austin, Diane Muldaur, Charles Siebert, Anne Seymour, Stanley Wells, Hilda Haynes, Tito Vardis.

On se souvient de cette histoire véridique qui fut déjà portée à l'écran en 1962 avec Ann Bancroft et Patty Duke et qui avait remporté le Prix de l'O.C.I.C. à San Sebastian.

À la suite d'une maladie dans sa petite enfance, Helen Keller est devenue sourde, muette et aveugle. Lorsqu'elle a atteint dix ans, ses

«L'Enfant du diable»



«Les Colombes»

sienne, jeune chanteuse issue d'un milieu populaire. Les ambitions professionnelles de sa femme ennuient quelque peu le jeune homme, surtout lorsqu'il s'aperçoit que son père s'y intéresse personnellement.

Un oncle de Julien, Albert, devenu alcoolique depuis la mort de sa fille dans un accident d'auto, s'ingénie à créer des ennuis à son frère. Par ailleurs, la soeur de Josianne fait partie d'un groupe de contestataires et Julien porte intérêt à ses préoccupations. Un incident tragique l'amènera à se séparer de Josianne.

Jean Duceppe domine sans effort les scènes où il apparaît, nous dit la critique.



«Le Miracle de la volonté»

parents engagent une infirmière pour s'occuper d'elle. La jeune fille, Annie Sullivan, réussit, à force de patience et de ténacité, à sortir la jeune infirme de son monde de ténèbres, à ce point qu'elle obtiendra une mention *Summa cum laude* à la fin de ses études au collège de Radcliffe.

**Le programme est établi à l'heure de l'Est. Les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique, pour toute émission qui passe simultanément aux diverses stations de la chaîne française. Les stations affiliées ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions de la chaîne française.**

## SAMEDI 13 NOVEMBRE

### 7h25 OUVERTURE ET HORAIRE

#### SAMEDI - JEUNES

À l'intention des jeunes téléspectateurs, l'animatrice Lise Marchand présente, entre 7h30 et midi, chacune des émissions de la matinée.

### 7h30 OUM, LE DAUPHIN BLANC

Dessins animés. Les aventures d'un dauphin qui vit quelque part sous les Tropiques, au fond d'une petite crique.

### 7h45 GRANGALLO ET PETITRO

Dessins animés. Parodie des aventures du Far West.

### 8h00 CAPITAINE CAVERNE

Dessins animés. Trois fantômes dirigent un hôtel dont le chasseur est un alligator et les clients, des vampires, des monstres et des sorcières. Prod.: Hanna-Barbera.

### 8h30 PASSE-PARTOUT

Anim.: Marie Eykel, Jacques L'Heureux et Claire Pimparé. Prod.: ministère de l'Éducation du Québec.

### 9h00 BELLE ET SÉBASTIEN

Dessins animés réalisés d'après l'oeuvre de Cécile Aubry. L'histoire d'un enfant et de son énorme chien des Pyrénées dans un village frontière des Alpes. *Les Adieux*.

### 9h30 CANDY

Dessins animés. La vie campagnarde d'orphelins vivant auprès d'une vieille dame et d'une religieuse. *Le Premier Bal*.

### 10h00 LES AVENTURES DE VIRULYSSE

Théâtre de marionnettes. Texte et réalisation: Gilbert Gratton. *Le Secours des experts*. Pétaline est prévenue par son oncle que trois des enfants qui ont participé à la fête ont été malades. Virulyse tente d'expliquer à Pétaline que c'est lui qui a contaminé l'eau pour en faire un poison afin de débarrasser le jardin de certains virus contagieux.

### 10h30 NIC ET PIC

Deux souris parcourent le monde à bord d'une montgolfière. Marionnettes créées et manipulées par Pierre Régimbald et Nicole Lapointe. Avec les voix de Jocelyne Goyette et Louise Matteau. Texte: Michel Cailloux. Réal.: Hélène Roberge. *Les Marionnettes à fils et le filou*.

### 11h00 LES HÉROS DU SAMEDI

Inter-crosse. De la polyvalente Cavalier de LaSalle, match opposant les équipes de Pointe-aux-Trembles et de Ville LaSalle. Analyste: Pierre Fillion. Anim.: Serge Arsenault. Réal.: J.-Henri Parizeau.

### 12h00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA

Anim.: Jean-Marc Poliquin. Réal.: François Tran, CBOFT-Ottawa.

### 13h00 D'HIER À DEMAIN

*Il était une fois le pouvoir: la Muraille de Rey Bouba*. Documentaire réalisé par Étienne et Patricia Verhagen. À Rey Bouba, une forteresse aux murs épais de 8 mètres est la résidence du «lamido» local qui y perpétue les traditions d'antiques royaumes. Masqué à la vue de ses sujets, le «lamido» est constamment assis sur son trône, surveillé de près par ses ministres (fr.).

### 14h00 CINÉ-FAMILLE

*Astérix et Cléopâtre*. Film d'animation réalisé par Eddy Latteste, d'après un album en bandes dessinées de René Goscinny et Albert Uderzo. En voyage en Égypte, César met Cléopâtre au défi de lui construire un palais en trois mois. L'architecte de la reine, débordé par la tâche, fait appel à ses amis gaulois Astérix, Obélix et Panoramix (fr.-bel. 68).

### 15h30 UNE ARCHE IMMOBILE

Gérald Durell, directeur de zoo, nous fait comprendre la contribution essentielle du monde animal à l'équilibre écologique. *Mieux vaut tard que jamais*. Dernière.

### 16h00 BAGATELLE

Dessins animés.

### 17h00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE

Concours cinématographique mettant en compétition des candidats de quatre pays de la Communauté des Télévisions francophones (Canada, France, Luxembourg et Suisse). Concurrents canadiens: Georges Amar et Mario Bonenfant. Anim.: Reine Malo. Juré permanent: Richard Gay. Réal.: Marcel Laplante.

### 18h00 LE TÉLÉJOURNAL

Lectrice: Louise Arcand.

### 18h05 NOIR SUR BLANC

Magazine d'information animé par Denise Bombardier. Réal.: Michel Beaulieu.

### 19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY

**20h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY**  
Du Maple Leafs Gardens de Toronto, match entre les North Stars du Minnesota et les Maple Leafs. Comm.: René Lecavalier, Richard Garneau et Lionel Duval. Analyste: Gilles Tremblay. Réal.: Michel Oudoz et Jacques Primeau.

### 22h30 LE TÉLÉJOURNAL

Lectrice: Louise Arcand.

### 22h50 NOUVELLES DU SPORT

### 23h05 LA POLITIQUE FÉDÉRALE

Le Parti conservateur.

### 23h15 CINÉMA

*Milady*. Comédie réalisée par François Leterrier, avec Jacques Dufilho, Claude Giraud et Jean Martinelli. Un capitaine affecté au dressage des chevaux s'entiche d'une jument qu'il a achetée. Mais sa passion pour l'art équestre lui cause beaucoup d'ennuis (fr. 76).

### 0h35 CINÉ-NUIT

*L'Uniforme de la honte* (Baby Blue Marine). Drame psychologique réalisé par John Hancock,

avec Jan-Michael Vincent, Glynis O'Connor et Katherine Heilmund. Ayant échoué à son entraînement pour devenir fusilier marin à la fin de la guerre, un jeune homme est renvoyé dans ses foyers. Il fait la rencontre d'un soldat en congé après avoir servi dans le Pacifique, qui l'enivre, lui prend ses pièces d'identité et déserte en lui laissant son propre uniforme (amér. 76).

### 2h05 FIN DES ÉMISSIONS

## DIMANCHE 14 NOV.

### 7h25 OUVERTURE ET HORAIRE

### 7h30 ROQUET, BELLES OREILLES

Dessins animés.

### 8h00 DÉMÉTAN, LA PETITE GRENOUILLE

Dessins animés. Histoire d'une petite grenouille qui voyage avec sa famille en quête d'un coin de pays paisible. *Aventure avec Nono*.

### 8h30 PASSE-PARTOUT

### 9h00 LES NOUVELLES AVENTURES DE POPEYE

Dessins animés. *Un repos épuisant*.

### 9h30 KLIMBO

Un conteur folkloriste illustre ses propos au même rythme qu'il les énonce. Avec Kliment Denchev, Marie-Michèle Desrosiers et Jean-Guy Moreau. Texte: Marie-Francine Hébert. Réal.: Guy Comeau. *Spasse le tigre*. Un tigre fanfaron aimerait se faire des amis mais s'y prend très mal. Il finit par comprendre que se faire des amis, ça s'apprend, et qu'on a autant besoin des autres que les autres ont besoin de soi.

### 9h45 SI TOUS LES GENS DU MONDE...

L'animateur Claude Lafortune et ses deux amis, Claire et François, font chaque semaine connaissance avec des enfants de différents pays. Avec les voix d'Ève Gagnier, Henri Bergeron et Mireille Lachance. Manipulateurs: Nicole Lapointe et Pierre Régimbald. Texte: Henriette Major. Réal.: Gérard Chapdelaine. *Le Guatemala*. Au Guatemala, les enfants d'origine maya portent des costumes très colorés. Claire, François et Claude participent aux célébrations dominicales de Chichicastenango.

### 10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR

Messe célébrée à Orléans, près d'Ottawa. Célébrant: Paul Racine, prêtre. Réal.: Olivier Caron, CBOFT-Ottawa.

### 11h00 LA SEMAINE À L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Début. Anim.: Noël Gauthier. Réal.: Lise Laberge, CBVT-Québec.

### 12h00 LA SEMAINE VERTE

Dossier: la forêt de l'Estrie. Comm.: Jean-Guy Roy. — Chronique horticole: les journées horticoles ornementales à l'Institut

technologique de l'agriculture et de l'alimentation de St-Hyacinthe. — Commentaires sur l'actualité agricole. — Court sujet: un encan de veaux de boucherie à Ste-Croix. Comm.: Gustave Larocque. Anim.: Yvon Leblanc. Réal.: Jean-Paul Plouffe, Jean-Guy Landry, Denis Faulkner, Madeleine Lafrance et Armand Fortin.

### 13h00 FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN

Match des demi-finales de l'Est. Reporter sportif: Pierre Dufault. Comm.: Pierre Dumont. Anim.: Camil Dubé. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Jacques Viau.

### 16h00 HEBDO-DIMANCHE

Magazine sur l'actualité régionale canadienne. Anim.: Louise Arcand. Réal.: Michel Hébert.

### 17h00 SECOND REGARD

Première partie: les actualités religieuses, avec Gilles-Claude Thériault. Deuxième partie: *Suite à «L'Affaire Jésus» (1re de 3)*. Table ronde avec trois théologues: Michel Gourgues, dominicain, professeur d'exégèse au Collège de philosophie et de théologie d'Ottawa; Élisabeth J. Lacelle, professeur d'histoire des institutions chrétiennes à l'Université d'Ottawa, et Richard Bergeron, franciscain, professeur à la faculté de théologie de l'Université de Montréal. Int.: Gilles-Claude Thériault. Réal.: Jean St-Jacques.

### 18h00 LE TÉLÉJOURNAL

Lectrice: Louise Arcand.

### 18h01 SCIENCE-REALITÉ

Magazine scientifique animé par Donald Dodier. Le Béton clouté. Rep.: Solange Gagnon. — Entrevue avec le biologiste Joël De Rosnay, spécialiste en biotique, auteur des livres *le Macroscopie* et *la Malbouffe*. Réal.: Hélène Saint-Martin.

### 18h30 LE TRÉFLE À QUATRE FEUILLES

Magazine culturel animé par Raymond Charette. L'émission contient chaque semaine trois chroniques choisies parmi les domaines suivants: les arts plastiques présentés par Francine Périnet, le théâtre, avec Josette Féral, la littérature, commentée par Jacques Folch-Ribas et le cinéma, avec Denis Héroux. Réal.: Lise Chayer et Roger Fournier.

### 19h00 MÉTRO-BOULOT-DODO □ (Émission avec sous-titres codés pour les malentendants).

Téléroman écrit par Réal Giguère. Collaboration au scénario: Louise Bureau. Avec Dominique Michel, Donald Pilon, Danièle Parent, Mireille Thibault, Claude Blanchard, Marc Legault, Normand Lévesque, Lorraine Pinal et Claude Marquis. *Les Activées nocturnes*. Michel De Sève manifeste des signes évidents de grande fatigue. Les employés du bureau le soupçonnent d'avoir une aventure sentimentale avec Andrée. Réal.: Daniel Roussel.

### 19h30 ÉMISSION SPÉCIALE

**Les Élections municipales de Montréal**. Anim.: Gabi Drouin. Animateur de la table d'analyse: Pierre Maisonneuve. Inv.: Francine Gagnon-Lacasse, politologue à l'Université de Montréal, et

Henry Aubin, éditorialiste au journal «The Gazette». Journalistes: Jacques Bissonnette, Claude Desbiens, Alexandre Dumas et Pierre Mignault. Réal.: Lucie Payeur et Jean-François Woods. Real.-coord.: Martin Cloutier.

### 20h30 TÉLÉJOURNAL

Lectrice: Louise Arcand.

### 20h50 LES BEAUX DIMANCHES

**Gala du Mérite sportif.** Du Centre sportif Claude-Robillard à Montréal, la Fédération des sports amateurs rend hommage à un grand du sport et présente des numéros choisis parmi différentes disciplines sportives; de plus, des artistes invités, tels Jean-Pierre Ferland, Dominique Michel, Nathalie Simard et Nanette Workman, nous font entendre quelques chansons. René Lecavalier proclamera le nom de l'athlète de l'année. Anim.: Paul Houde et Michel Desrochers. Dir. mus.: Richard Grégoire. Réal.: Marcel Collet.

### 21h50 LES BEAUX DIMANCHES

**Du grand large aux Grands Lacs.** Film de Jacques-Yves Cousteau, produit par Jacques Bobet et réalisé par Jacques Gagné. Coproduction de la Fondation Cousteau et de l'ONF. La seconde partie de l'expédition, dans les eaux du fleuve Saint-Laurent, de la Calypso et son équipe de plongeurs et cinéastes.

### 23h30 SPORT-DIMANCHE

### 23h45 LA POLITIQUE PROVINCIALE

### 23h54 PRÉSENTATION DU CINÉ-CLUB

Anim.: Richard Gay.

### 23h58 CINÉ-CLUB

**L'Arbre aux sabots (dern. de 2).** Chronique de moeurs écrite et réalisée par Ermanno Olmi, avec Luigi Ornaghi, Lucia Pezzoli et Giuseppe Brignoli. Quatre familles de paysans partagent le quartier d'habitation d'une ferme de Lombardie. Au long de quelques mois d'automne, d'hiver et de printemps, se vivent des tâches communes en même temps que des réunions en soirée, alors qu'on se raconte les histoires traditionnelles (t. 77).

### 1h30 FIN DES ÉMISSIONS

et Pistache la perruche (marionnettes) et Valentin (un vrai pigeon voyageur). Voix: Guy Mingeaule et Chrystiane Drolet. Manipulateur: Paul Latreille. Texte: André Cailoux. Réal.: Roger Lord, CBOFT — Ottawa.

### 9h45 TAPE-TAMBOUR

Anim.: Lucie Saint-Cyr (Cocouli) et Antoine Durand (Ripinson). Réal.: Hubert Blais et Pierre Duceppe.

### 10h00 PASSE-PARTOUT

### 10h30 RIEN QUE POUR VOUS

De Jonquières. Magazine social et familial animé par Renée Laverne. Réal.: Pierre Lawrence, CKRS. **Le Rôle du notaire (1re de 4).** — **L'Entretien de l'automobile (1re de 5).**

### 11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE

Anim.: Clémence Desrochers. Prod.: Interimage. Préparation d'une tarte aux pacanes, avec Claudette Taillefer. — Confection d'une veste de berger, avec Lise Poiré-Godin.

### 11h30 LE CLUB DES CINQ

Série européenne adaptée de l'oeuvre d'Enid Blyton. **Les Cinq en roulotte.**

### 11h55 ANGIE

Comédie américaine mettant en vedette Donna Pescow et Robert Hays. Joyce invite Angie et Brad à son club privé.

### 12h23 LE TÉLÉJOURNAL

Lectrice: Michèle Viroy.

### 12h30 ALLÔ BOU BOU

Émission de variétés diffusée en direct du Complexe Desjardins. Anim.: Jacques Boulanger. Directeur musical: Léon Bernier. Réal.: Louise Charlebois. Real.-coord.: Henriette Grenier.

### 13h30 AU JOUR LE JOUR

Magazine d'intérêt familial animé par France Castel et Normand Harvey. Divers thèmes de la vie quotidienne sont abordés parmi les cinq grands secteurs d'activité suivants: la famille, la vie économique, l'univers féminin, les loisirs, arts et spectacles et la santé. Chronique du lundi: la condition féminine, avec Claudette Lambert.

### 14h30 CINÉMA

**Docteur Françoise Gaillard.** Drame psychologique réalisé par Jean-Louis Bertucelli, d'après un roman de Noëlle Lorient, avec Annie Girardot, François Périer et Jean-Pierre Cassel. Une femme médecin apprend qu'elle est atteinte du cancer et menacée d'une mort prochaine. D'abord abattue, elle se ressaisit et affronte avec courage la maladie, en même temps qu'elle remet de l'ordre dans sa vie sentimentale (fr. 75).

### 16h00 BOBINO

Avec Guy Sanche et les marionnettistes Christine Lamer et Gaëtan Gladu. Texte: Michel Cailloux. Réal.: Thérèse Dubé.

### 16h30 AU JEU

Anim.: Josée Cusson et Serge Thériault. De l'école de la Basaltalière à St-Bruno. Réal.: Solange Demeules.

### 17h00 LA FEMME BIONIQUE

Série de science-fiction réalisée par Alan J. Levi, avec Lindsay

Wagner, Richard Anderson et Don Porter. **Le Chasseur de fantômes.** Jamie a pour mission de protéger le secret des travaux scientifiques d'un savant.

### 18h00 CE SOIR

Les grands titres des nouvelles nationales, internationales et locales. Anim.: Gabi Drouin. Météo: Jocelyne Blouin. Réal.: Martin Cloutier, Jean-François Woods et Lucie Payeur. — Les actualités locales. Anim.: Pierre Maisonneuve. Réal.: Fleur Jeanerret, Raymond Bernatchez et Jacques Brosseau.

### 18h40 NOUVELLES DU SPORT

### 18h50 TÉLEX ARTS

Anim.: Winston McQuade. Réal.: Marcel Brisson, Jean Collard et Martin Gaudreau. Real.-coord.: Louis Arpin.

### 19h00 LE VAGABOND □

**(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants).** Aventures réalisées par Jan Darnley-Smith. **La Cavale.** Le chien Vagabond devient le compagnon d'un jeune homme qui s'est évadé de prison pour prouver son innocence.

### 19h30 TERRE HUMAINE □

**(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants).** Téléroman écrit par Mia Riddez-Morisset. Avec Jean Duceppe, Marjolaine Hébert, Guy Provost, Sylvie Léonard, Danielle Schneider, Alain Charbonneau, Denyse Chartier, Elisabeth Chouvalidze, Pierre Gobeil, Roland Chenail, Mitsou Gélinas et Sylvain Dupuis. Me Marcel Cantin invite Jocelyne au restaurant. Joseph et Jocelyne discutent de la garde des enfants pour l'année en cours. Un appel téléphonique de son beau-père met Joseph hors de lui. Réal.: Gilles Perron.

### 20h00 TÉLÉ-SÉLECTION

**L'Enfant du diable (The Changeling).** Drame fantastique réalisé par Peter Medak, avec George C. Scott, Trish Van Devere et Melvyn Douglas. Un musicien s'installe dans une maison abandonnée que lui loue une société historique. Des bruits étranges le conduisent jusqu'à une chambre du grenier où semble avoir vécu un enfant infirme. Une séance de spiritisme lui révèle que l'enfant a été tué par son père, qui convoitait un héritage, et remplacé par un orphelin (can. 80).

### 22h00 LAPRADE POP

Émission de variétés animée par Serge Laprade, avec l'orchestre Montréal Pop, sous la direction de Marc Fortier. Réal.: Lucien Létoineau.

### 22h30 LE TÉLÉJOURNAL

Anim.: Bernard Derome. Météo: Jocelyne Blouin. Réal.: Jacques Jean, Lise Tremblay-Mons, Francine Charron et Roger Dufresne. Real.-coord.: Guy Filion.

### 23h05 NOUVELLES DU SPORT

### 23h20 LE TRÉFLE À QUATRE FEUILLES

Reprise de l'émission diffusée la veille à 18h30.

### 23h50 LES JORDACHE

Drame réalisé par David Greene, d'après le roman d'Irwin Shaw, avec Peter Strauss, Nick Nolte et Susan Blakely (10e de 12). La

carrière politique de Rudy s'annonce bien; son élection comme sénateur est en voie de se réaliser. Mais durant la campagne électorale, ses ennemis tentent de lui nuire en révélant ses problèmes conjugaux.

### 1h00 FIN DES ÉMISSIONS

## MARDI 16 NOVEMBRE

### 8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

### 9h00 EN MOUVEMENT

Les muscles. Anim.: Raymond Gagnon. Part.: Lise.

### 9h15 LES ORALIENS

Série éducative destinée à favoriser l'apprentissage du français parlé à l'élémentaire I. Musique: François Morel. Avec Lisette Anfosse, Serge L'Italien, Hubert Gagnon, Pascal Rollin, Gaétane Lanier, Hélène Loiselle et Yvonne Moisan. Prod.: Radio-Québec. **Le Spectacle.**

### 9h30 À TIRE D'AILE

### 9h45 TAPE-TAMBOUR

### 10h00 PASSE-PARTOUT

### 10h30 DE BIEN BELLES CHOSES

De Trois-Rivières. Anim.: Lise Thibault. Réal.: Marcel Lamy, CKTM. Fleurs sous verre. — **Haute lisse (dern. de 4).** Apprentissage des points de base.

### 11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE

Réparation de clignotants de voiture, avec Thierry Ménégos. — Préparation d'un mets de la cuisine traditionnelle acadienne, avec Marielle Boudreault.

### 11h30 PICOTINE

Les aventures d'une fillette romantique entourée de personnages merveilleux. Textes: Linda Wilsam et Michel Dumont. Avec Linda Wilsam, Michel Dumont, François Tassé, Luc Durand, Louise Dussault et la voix de Guy l'Écuyer. Manipulateur: Guy Beauregard. Musique: Herbert Ruff. Réal.: Maurice Falardeau. **Sacré Fantoche!**

### 11h55 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL

Aventures illustrant la vie en plein air dans le nord de l'Ontario, près du lac Huron. Avec Stephen Cottier, Susan Conway et Albert Milinaire. Réal.: David Main. **La Corde raide.** Anna fait la rencontre d'un vieux clown qui la prend pour sa fille.

### 12h23 LE TÉLÉJOURNAL

### 12h30 ALLÔ BOU BOU

### 13h30 AU JOUR LE JOUR

Chronique du livre, avec Danielle Marcotte.

### 14h30 CINÉMA •

**Les Misérables.** Drame réalisé par Raymond Bernard, d'après le roman de Victor Hugo, avec Harry Baur, Charles Vanel, Florelle et Jean-Servais (fr. 34) (1re de 2). **Jean Valjean (2e partie, mardi prochain à la même heure).**

### 16h00 BOBINO

## LUNDI 15 NOVEMBRE

### 8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

### 9h00 EN MOUVEMENT

Activité physique. Anim.: Monique Tremblay. Part.: Micheline. Réal.: Jean-Claude Houde, CBVT — Québec.

### 9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR

Série d'émissions sur le français oral, destinée aux élèves de l'élémentaire II. Prod.: ministère de l'Éducation du Québec. **Un cadeau pour Picot.**

### 9h30 À TIRE D'AILE

La vie quotidienne d'une maisonnée un peu spéciale. Avec Lili (Lisette St-Gelais), Chiffon le ouistiti

**16h30 EDGAR ALLAN, DÉTECTIVE □**  
(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Avec Albert Millaire, Michel Mondié, Marie-Michèle Matteau, Walter Massey, Ronald France et la voix d'Edgar Fruiter. Texte: Yves-Édouard Arnau. Réal.: Pierre Duceppe.

**17h00 GRIZZLY ADAMS**  
Accusé à tort d'un crime, un trappeur s'est réfugié en région sauvage où il vit avec son ours. Avec Dan Haggerty, Denver Pyle et Don Shanks. Réal.: James L. Conway. *La Tempête*. Adams part à la recherche d'une fillette indienne qui s'est égarée en forêt.

**18h00 CE SOIR**  
**18h40 NOUVELLES DU SPORT**

**18h50 TÉLEX ARTS**

**19h00 GRAND-PAPA**  
Téléroman écrit par Janette Bertrand. Avec Jean Lajeunesse, Gérard Paradis, Jean-Pierre Masson, Septimiu Sever, Rose Ouellet et Béatrice Picard. Arthur découvre une photo de sa femme et de Charles-Henri prise vingt ans plus tôt. Réal.: Aimé Forget.

**19h30 LES GIROUETTES □**  
(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Téléroman écrit par Jean Daigle. Avec Michel Côté, Sophie Clément et Murielle Dutil. Yvette raconte à Solange sa sortie de la veille avec son mari. Réal.: Maurice Falardeau.

**20h00 LA BONNE AVENTURE □**  
(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Téléroman écrit par Lise Payette. Avec Nathalie Gascon, Michelle Léger, Christiane Pasquier, Joanne Côté, Serge Dupire, Yolande Roy, Marcel Sabourin, Pierre Brisset des Nôs et Pierre Thériault. Marcel et Blanche parlent de Martine. Michèle exige des explications de Jacques. Le docteur Dubois fait la cour à Anne. Réal.: Lucile Leduc.

**20h30 QUINCY**  
Série dramatique mettant en scène un pathologiste double d'un fin limier. Avec Jack Klugman. *Heure sombre*. Quincy et son patron Aston échangent leurs fonctions pour quelques jours. Aston devra céder sa place à Quincy pour qu'il enquête sur l'accident de la nièce d'Aston.

**21h30 PREMIÈRE PAGE**  
L'animateur Louis Martin présente des reportages et des entrevues sur l'actualité économique, sociale et politique. Reporters: Normand Cloutier, Jean-Pierre Fournier, Rachel Verdon et Jean Giroux. Réalisateurs: Pierre Charlebois, Georges Désilets, Normand Gagné, Pauline Payette, Huguette Pilon et Marc Renaud. Réal.-coord.: François Brunet.

**22h30 LE TÉLÉJOURNAL**

**23h05 NOUVELLES DU SPORT**

**23h20 RENCONTRES**  
Inv.: Bernard de Fréminville, écrivain, ancien interne des hôpitaux psychiatriques de Paris, auteur de *Marthe et de la Raison du plus fort* — *Traiter ou maltraiter les fous?* Entr.: Renée Larochelle. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

**23h50 REFLETS D'UN PAYS**  
De Trois-Rivières. Inv.: Jacques Thivierge et Yves Cadorette, auteurs-compositeurs, nous parlent de la chanson en Mauricie. On rencontre aussi des musiciens, des organisateurs de spectacles et des responsables d'animation. Anim.: Louise Hamel. Réal.: Marcel Lamy, CKTM — Trois-Rivières.

**0h50 FIN DES ÉMISSIONS**

## MERCREDI 17 NOV.

**8h55 OUVERTURE ET HORAIRE**

**9h00 EN MOUVEMENT**  
Entraînement. Anim.: Monique Tremblay. Part.: Micheline.

**9h15 L'ÉVANGILE EN PAPIER**  
La vie de Jésus illustrée à l'aide de personnages en papier. Texte: Henriette Major. Auteur et manipulateur: Claude Lafortune. Voix de Jacques Thisdale et d'Armand Labelle. Narrateur: Gilles Dupuis. Musique: Mario Bruneau. Réal.: Gérard Chappdelaine. *Marche sur les eaux et Transfiguration*.

**9h30 À TIRE D'AILE**

**9h45 TAPE-TAMBOUR**

**10h00 PASSE-PARTOUT**

**10h30 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD**

La fine cuisine adaptée par le chef Henri Bernard à la cuisine familiale: recettes, techniques de base, cuisson et équilibre des menus. Réal.: Alex Page. Au menu: tarte aux pommes québécoise et brochettes de foie de volaille.

**11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENTINE**

Confection d'une lampe garnie de fleurs séchées, avec François Décarie. — Montage de boîtes à fleurs, avec Jacques Gagnon.

**11h30 LES ENFANTS DU 47A**

Aventures réalisées par Alan Coleman, avec Christine McKenna, Nigel Greaves, Gaynor Hodgson et Russell Lewis. Des jeunes sont obligés de se débrouiller seuls pendant l'hospitalisation de leur mère. *La Réunion de parents*.

**11h55 BIZARRE, BIZARRE**  
(Tales of the Unexpected). *Le Taste-vin*. Réal.: Alistair Reid. Avec Elaine Strich et R. Hampton. Il faut faire attention de ne pas trop parier sur un taste-vin...

**12h23 LE TÉLÉJOURNAL**

**12h30 ALLÔ BOU BOU**

**13h30 AU JOUR LE JOUR**

Chronique qualité de vie et loisirs, avec Jean Bureau.

**14h30 LE TEMPS DE VIVRE**

Anim.: Pierre Paquette, qui accueille cette semaine un groupe d'Arvida. Réal.: Gaston Laporte.

**16h00 BOBINO**

**16h30 IL ÉTAIT UNE FOIS L'ESPACE □**  
(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Dessins animés. Prod.: Procidis.

Musique: Michel Legrand. Réal.: Albert Barillé. *La Planète déchiquetée*.

**17h00 LES PIERRAFEU**

Dessins animés. Prod.: Hanna-Barbera. Avec les voix de Paul Berval, Claude Michaud, Denise Proulx et Monique Miller. *À qui appartient ce sac?* Au cours d'une partie de golf, Fred et Arthur déterrèrent un sac d'argent volé. Ils sont peu après pris en chasse par des malfaiteurs.

**17h30 DANIEL BERTOLINO, L'EXPLORATION ET VOUS □**  
(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Série documentaire réalisée par Daniel Bertolino. Prod.: Via le Monde Inc. *L'Afrique* (dern. de 2). Portrait de l'Afrique du Sud.

**18h00 CE SOIR**

**18h40 NOUVELLES DU SPORT**

**18h50 TÉLEX ARTS**

**19h00 LE GRAND FRÈRE**

(Father Murphy). Série créée et réalisée par Michael Landon, avec Merlin Olsen, Moses Gunn et Katherine Cannon. La vie d'un mineur, vers 1870, qui doit se faire passer pour un prêtre catholique, afin d'empêcher les autorités de fermer l'orphelinat qu'il dirige dans un bar désaffecté. *Le Coeur sur la main*. Moses insiste auprès de John Murphy pour recueillir un jeune délinquant.

**20h00 LE TEMPS D'UNE PAIX □**  
(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants).

Téléroman écrit par Pierre Gauvreau, avec Nicole Leblanc, Katherine Mousseau, Marie-Lou Dion, Daniel Gadouas, Pierre Dufresne, Sébastien Dhavernas, Roger Garand, Jacques L'Heureux, Marie Cantin et Diane Cardinal. Lionel ne veut pas que Noëlla fréquente à nouveau l'hôtel où il l'a rencontrée. Raoul discute de politique avec Joseph-Arthur et Zidore. Juliette et Alexandrine ont l'intention de faire la tournée des rangs pour inciter les femmes à aller voter. Réal.: Yvon Trudel.

**20h30 À L'EST D'ÉDEN**

Oeuvre épique réalisée par Barney Rosenzweig, d'après le roman de John Steinbeck, avec Timothy Bottoms, Jane Seymour, Bruce Boxleitner, Warren Oates, Anne Baxter, Sam Bottoms et Hart Bochner. Prod.: Mace Neufeld (4e de 8). Après une vaine tentative d'avortement, la femme d'Adam, Cathy, donne naissance à des jumeaux.

**21h30 LAUTREC: BILAN**

*Les Auteurs-compositeurs-interprètes*. Anim.: Donald Lautrec. Réal.: Michel Préfontaine. Dernière.

**22h00 TÉLÉMONDE**

Magazine d'information animé par Simon Durivage. Digest des reportages des chaînes de télévision européennes et canadiennes. Journaliste-rechercheur: Marie-Diane Faucher. Réal.: Jean Savard. Rédacteur en chef délégué: Gisèle Bergeron-Lebeuf.

**22h30 LE TÉLÉJOURNAL**

**23h05 NOUVELLES DU SPORT**

**23h20 MAÎTRES ET VALETS**

Feuilleton britannique qui retrace la vie d'une famille bourgeoise londonienne ainsi que de ses do-

mestiques. Avec Nicola Pagett, David Langton et Rachel Gurney. *Marriage d'amour*. Après le scandale survenu à Eaton Palace, Elisabeth se réfugie chez son amie Henrietta. Seule Rose est demeurée la confidente d'Élisabeth et sait où loge sa jeune maîtresse.

**0h20 CINÉMA**

**Les Colombes**. Drame écrit et réalisé par Jean-Claude Lord, avec Lise Thoun, Jean Besré et Jean Duceppe. Le fils d'un avocat épouse une jeune chanteuse issue d'un milieu populaire. Il est contrarié lorsque son père s'intéresse personnellement aux ambitions professionnelles de sa femme (can. 72).

**2h10 FIN DES ÉMISSIONS**

## JEUDI 18 NOVEMBRE

**8h55 OUVERTURE ET HORAIRE**

**9h00 EN MOUVEMENT**

Diverses façons d'évaluer sa condition physique. Anim.: Raymond Gagnon. Part.: Lise.

**9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**

*Une bicyclette ou un tricycle*.

**9h30 À TIRE D'AILE**

**9h45 TAPE-TAMBOUR**

**10h00 PASSE-PARTOUT**

**10h30 LES ATELIERS □**

(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Anim.: Jacques Houde. De Trois-Rivières. Des sportifs de tous âges. Réal.: André Houde.

**11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENTINE**

Confection d'un porte-serviettes, avec Claude Paré. — Cuisson d'une côte de boeuf, avec Françoise Sesé.

**11h30 BOUT D'CHOU ET CASSE-COU**

Dessins animés. *La Pêche au trésor*.

**11h55 LA ROUTE DE L'AMITIÉ**

Aventures réalisées par René Bonnière, avec Neil Dainard, Duncan Reghr, Megan Follows et Derrick Jones. *Le Fantôme du marais*. Matt et Jenny entendent des cris sinistres en provenance d'un marais. Peu après, Musquodoby leur explique que ces cris sont ceux de Pocmoosshine, le fantôme du marais.

**12h23 LE TÉLÉJOURNAL**

**12h30 ALLÔ BOU BOU**

**13h30 AU JOUR LE JOUR**

Chronique sur la santé, avec France Nadeau.

**14h30 CINÉMA**

**Le Shérif de ces dames** (Follow that Dream). Comédie réalisée par Gordon Douglas, avec Elvis Presley, Arthur O'Connell et Anne Helm. Au cours d'une randonnée en Floride, une famille décide de s'installer le long d'une plage déserte et d'y organiser un club de pêche pour les touristes (amér. 62).

**16h00 BOBINO**

**16h30 POP-CITROUILLE**

Chansons, mini-comédies. Avec André Cartier, Denyse Chartier, Michèle Deslauriers et Ghislain Tremblay. Musiciens: Céline Prévost, Denis Laroche, Jean-Marie Benoit et Marie Bernard. Réal.: François Côté.

**17h00 TÉLÉ 5**

**Les Roues de la fortune.** Feuilleton racontant les sacrifices, les espoirs, la détermination qui président à l'ascension d'un champion cycliste (**3e de 7**). Omer propose à Cyrille de l'engager comme mécano et l'incite à poursuivre son entraînement.

**18h00 CE SOIR****18h40 NOUVELLES DU SPORT****18h50 TÉLÉX ARTS****19h00 VIVRE À TROIS**

(Three's Company). Comédie américaine réalisée par Bill Hobin, avec Joyce Dewitt, Susan Somers et John Ritter. Jack et Crissy remplacent Janet comme gardienne.

**19h30 MONSIEUR LE MINISTRE □**

(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Téléroman écrit par Solange Chapat-Rolland. Collaboration au scénario: Michèle Bazin. Avec Michel Dumont, Nathalie Gadouas, Marc Grégoire et Jacques Tourangeau. *Fuite de documents.* Il se passe des choses graves que le ministre de l'Industrie ne veut pas dévoiler au téléphone. Qu'est-ce qui arrive? Le gouvernement est en alerte. De son côté, la famille Robert éprouve certaines difficultés: Sophie et Catherine n'en font qu'à leur tête. Réal.: Raymond Boucher.

**20h00 LES GRANDS FILMS**

**Le Miracle de la volonté** (The Miracle Worker). Biographie romancée d'Helen Keller, réalisée par Paul Aaron, avec Patti Austin, Melissa Gilbert et Diana Mildaur. À 15 ans, Helen Keller, sourde, muette et aveugle, est confiée à une institutrice, Annie Sullivan. Celle-ci entreprend de dompter la nature sauvage de la jeune infirme et, par le moyen du langage des mains, cherche à lui faire connaître le monde extérieur (amér.).

**22h00 LE TEMPS DES CHOIX**

Émission scientifique qui traite des choix que la société devra faire pour assurer son avenir énergétique. Réal.: Aimée Danis et Yves Plouffe. Prod.: les Productions du Verseau Inc. (**7e de 11**). *Riches, mais à quel prix?* Certains experts affirment que le Canada fait l'envie du monde entier pour ses ressources énergétiques. Quelles sont ces richesses et sont-elles accessibles à tous les Canadiens?

**22h30 LE TÉLÉJOURNAL****23h05 NOUVELLES DU SPORT****23h20 MAÎTRES ET VALETS**

*Le Nouveau Valet.* Avec David Langton, Jean Marsh et Rachel Gurney. Après leur voyage de noces, Elizabeth et Laurence s'installent dans une maison de Greenwich. Lady Marjorie a engagé pour eux une cuisinière, Laurence, qui a toujours rêvé d'avoir son propre valet, prend à

son service un jeune homme aux allusions séduisantes.

**0h20 CINÉMA**

**Un éléphant, ça trompe énormément.** Comédie de moeurs réalisée par Yves Robert, avec Jean Rochefort, Danièle Delorme et Anny Duperey. Un quadragénaire connaît la première grande tentation sentimentale de sa vie d'homme marié. Fonctionnaire dans un ministère, il est obsédé par l'image d'une jeune femme choisie pour une campagne publicitaire (fr. 76).

**2h00 FIN DES ÉMISSIONS****VENDREDI 19 NOVEMBRE****8h55 OUVERTURE ET HORAIRE****9h00 EN MOUVEMENT**

Les effets des barbituriques sur la condition physique. Anim.: Monique Tremblay. Part.: Lise.

**9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**

*Les Jouets de Centour.*

**9h30 À TIRE D'AILE****9h45 TAPE-TAMBOUR****10h00 PASSE-PARTOUT****10h30 MOI AUSSI, JE PARLE FRANÇAIS**

Exploration, à travers la richesse, la quantité et la diversité, des propos et des images de cette grande communauté d'êtres qu'est la francophonie. Prod.: Interimage Inc. (**9e de 13**). *Le Défi du monde francophone.* Quel que soit l'endroit où on le parle, le français sera toujours confronté à d'autres langues. La force et aussi la faiblesse de la langue française a longtemps été la rigidité de sa norme. Ne vaudrait-il pas mieux adoucir cette norme pour mieux favoriser la communication entre les peuples francophones?

**11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE**

Confaction d'un store, avec François Décarie. — Préparation d'une croûte aux fruits, avec Pierre Vaillon.

**11h30 DU NEUF AU ZOO**

Magazine qui nous montre ce qui se passe dans les zoos du monde et que le visiteur ne peut voir: la naissance d'un éléphant, les soins vétérinaires, etc. L'animateur est d'un grand comique: c'est un chimpanzé.

**11h55 VIVRE SA VIE**

Anim.: Jacques Languirand. Réal.: Robert Séguin et Charles Binamé. *Méditer.* À une époque difficile à vivre, nous avons besoin de techniques de survie. La technique de méditation est la plus simple et la plus répandue.

**12h23 LE TÉLÉJOURNAL****12h30 ALLÔ BOU BOU****13h30 AU JOUR LE JOUR**

Chronique des arts et spectacles, avec Cécile Rodrigue.

**14h30 TÉLÉ-FEUILLETON**

**Le Coeur au ventre.** Feuilleton réalisé par Robert Mazoyer, avec

Guy Marchand, Sylvain Joubert et François Leccia (**4e de 6**). La carrière de Roger est prometteuse. Philippe est follement épris de Marie-Claude. Lorsqu'il l'invite chez ses parents, la jeune fille se montre réticente.

**15h30 WOODY LE PIC**

Dessins animés. *Scandale à Briggandville.*

**16h00 BOBINO****16h30 BOF ET COMPAGNIE**

Avec un groupe de clowns interprétés par Pierre Beaudry (Bof), Denis Mercier (Crac), Michèle Deslauriers (Plume), Pierre Lenoir (Fred), Sylvie Léonard (Puce) et Johanne Garneau (Millie). Réal.: Michel-F. Gélinas et Franck Duval.

**17h00 HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI**

**Winnetou.** Feuilleton réalisé par Marcel Camus, d'après l'oeuvre de Jean-Claude Deret, avec Pierre Brice, Eric Do, Rolf Wolter et Jean-Claude Deret (**dern. de 7**). Prod.: Antenne 2. *Le Temps du remords.* Au cours du procès d'un vieil Indien, le témoignage de Winnetou corrobore celui du photographe Napoléon Charbonneau.

**18h00 CE SOIR****18h40 NOUVELLES DU SPORT****18h50 TÉLÉX ARTS****19h00 GÉNIES EN HERBE**

Série nationale. Anim.: Pierre McNicoll. Juge: Jean Moreau. Rencontre opposant les polyvalentes Mathieu-Martin, de Dieppe (N.B.), et Paul-Hubert, de Rimouski. Réal.: Jacques Renaud, CBOFT-Ottawa.

**19h30 L'INCROYABLE HULK**

Drame de science-fiction mettant en vedette Bill Bixby. Le Dr Banner a été soumis à une dose massive de rayons gamma. Depuis cet accident, sous l'effet de la peur ou de la colère, il se métamorphose en créature étrange, dotée d'une force surhumaine. *Meurtre au féminin.* Le Dr Banner a été témoin d'un meurtre pendant l'une de ses métamorphoses. Il est hanté par l'idée qu'il pourrait être l'auteur du crime.

**20h30 HORS SÉRIE**

**Massada (5e de 8).** Drame réalisé par George Eckstein, avec Peter O'Toole, Peter Strauss, Barbara Carrera, Anthony Quayle et David Warner. Prod.: Arnon Milchan Prods., en collaboration avec Universal Pictures. La résistance des Juifs réfugiés dans la forteresse de Massada, rebelles en lutte contre l'autorité de Rome après la prise de Jérusalem en 70 de notre ère. Massada était une place forte de Judée, surplombant la mer Morte; les derniers patriotes juifs ou Zélotés y subirent un long siège.

**21h30 REPÈRES**

Magazine d'information animé par Gérard-Marie Boivin et Aline Desjardins. Sujets qui touchent de près la vie quotidienne des citoyens, leurs problèmes et leurs aspirations; entre autres: la santé, l'environnement, la consommation, le travail et les loisirs. Réal.: Nicole Aubry, Karl Parent, Luc Paradis, Jean-Luc Paquette, Huguette Pilon, Michel

Préfontaine, Suzanne Mercure, Jacques D'Aragon. Réal.-coord.: Louise B. Tardif. Rédacteur en chef délégué: Gisèle Bergeron-Lebeuf. Entre autres sujets: les dossiers médicaux des enfants adoptés.

**22h30 LE TÉLÉJOURNAL****23h05 NOUVELLES DU SPORT****23h20 CINÉMA**

**Lequel est le vrai?** (The Man in a Looking Glass). Drame policier interprété par Steve Forrest, Bernard Lee et John Carson. Un bandit a subi une chirurgie plastique lui donnant une parfaite ressemblance avec un bijoutier renommé. Son but est de voler les bijoux de la Couronne auxquels a accès le joaillier (brit. 65).

**0h50 CINÉ-NUIT**

**Macho Callahan.** Western réalisé par Bernard L. Kowalski, avec David Janssen, Jean Seberg et James Booth. Un aventurier arrive à s'évader d'une prison militaire pendant la guerre de Sécession et retourne à son village. Il s'y prend de querelle avec un officier sudiste et le tue (amér. 70).

**2h30 FIN DES ÉMISSIONS****Horaire des stations régionales****Programme établi à l'heure locale****Semaine du 13 au 19 novembre:****CBAFT — MONCTON****LUNDI 15 NOVEMBRE:**

**18h00 COUP D'OËIL** (du lundi au vendredi incl.).

**18h30 CE SOIR ATLANTIQUE** (du lundi au vendredi incl.).

**19h30 LA FEMME BIONIQUE.**

**23h00 RÉFLEXIONS.**

**MARDI 16 NOVEMBRE:**

**19h30 LE VAGABOND.**

**MERCREDI 17 NOVEMBRE:**

**19h30 LAPRADE POP.**

**JEUDI 18 NOVEMBRE:**

**19h30 SPORT MAG.**

**VENDREDI 19 NOVEMBRE:**

**19h30 DANIEL BERTOLINO, L'EXPLORATION ET VOUS. □**

**CBST — SEPT-ÎLES****LUNDI 15 NOVEMBRE:**

**18h25 STUDIO SEPT-ÎLES.** (jusqu'au vendredi incl.).

**MARDI 16 NOVEMBRE:**

**19h00 SURVOL.**

**CBGAT — MATANE****MARDI 16 NOVEMBRE:**

**19h00 ÉCOUTE POUR VOIR.**

**CJBRT — RIMOUSKI****MARDI 16 NOVEMBRE:**

**19h00 SURVOL.**

**CBVT — QUÉBEC****LUNDI 15 NOVEMBRE:**

- 18h00** CE SOIR DE QUÉBEC  
(du lundi au vendredi incl.).
- 18h39** L'ENTREVUE  
(du lundi au vendredi incl.).
- 19h00** QUÉBEC MAGAZINE  
(du lundi au vendredi incl.).
- 22h55** TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL ET NOUVELLES DU SPORT.

**MERCREDI 17 NOVEMBRE:**

- 17h00** GÉNIES EN HERBE
- 17h30** GRAND-PAPA.
- 19h30** CONTRECHAMP.

**JEUDI 18 NOVEMBRE:**

- 17h00** LE GRAND FRÈRE.

**VENDREDI 19 NOVEMBRE:**

- 17h00** L'INCROYABLE HULK
- 19h30** HEBDO-SPORT.
- 20h00** VIVRE À TROIS.

**CBQFT — OTTAWA****LUNDI 15 NOVEMBRE:**

- 18h00** ACTUALITÉ  
(jusqu'au vendredi incl.).
- 23h00** TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL ET NOUVELLES DU SPORT  
(jusqu'au vendredi incl.).
- 23h20** POLITIQUE PROVINCIALE EN ONTARIO

**MARDI 16 NOVEMBRE:**

- 19h00** CONTOUR.

**CBLFT — TORONTO****LUNDI 15 NOVEMBRE:**

- 18h08** CE SOIR EN ONTARIO  
(jusqu'au vendredi incl.).
- 23h00** TÉLÉJOURNAL ONTARIEN  
(jusqu'au vendredi incl.).

**JEUDI 18 NOVEMBRE:**

- 19h00** RÉFLEXIONS.

**CBEFT — WINDSOR****LUNDI 15 NOVEMBRE:**

- 14h30** CINÉMA.  
La Belle Équipe.
- 17h00** YOGI L'OURS.
- 17h30** LA SOEUR VOLANTE.
- 22h55** TÉLÉJOURNAL ONTARIEN  
(jusqu'au vendredi incl.).

**MARDI 16 NOVEMBRE:**

- 20h30** HISTOIRE DU CINÉMA FRANÇAIS.

**MERCREDI 17 NOVEMBRE:**

- 19h00** AU PAYS DES GÉANTS.
- 20h30** LES GRANDS FLEUVES DU MONDE.

**JEUDI 18 NOVEMBRE:**

- 14h30** CINÉMA.  
Ciné-folies.
- 19h00** RÉFLEXIONS.

**VENDREDI 19 NOVEMBRE:**

- 15h30** ROQUET, BELLES OREILLES.
- 19h30** DANIEL BOONE.
- 20h30** HISTOIRE DE L'AVIATION.
- 23h00** CINÉMA.  
Alerte aux Indes.
- 1h00** CINÉ-NUIT.  
La Dernière Chance.

**CBWFT — WINNIPEG ET****CBKFT — RÉGINA****SAMEDI 13 NOVEMBRE:**

- 11h00** LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA.

- 12h00** D'HIER À DEMAIN.
- 13h00** CINÉ-FAMILLE.
- 14h30** UNE ARCHE IMMOBILE.
- 15h00** BAGATELLE.
- 16h00** LA COURSE AUTOUR DU MONDE.
- 17h00** LE TÉLÉJOURNAL.
- 17h05** NOIR SUR BLANC.
- 18h00** LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
- 19h00** LA SOIRÉE DU HOCKEY.
- 21h30** LE TÉLÉJOURNAL.
- 22h10** CINÉMA.  
Le Dossier Odessa.
- 0h30** CINÉ-NUIT.  
Pleure pas la bouche pleine.

**DIMANCHE 14 NOVEMBRE:**

- 11h00** LA SEMAINE VERTE.
- 12h00** FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN.
- 15h00** HEBDO-DIMANCHE.
- 16h00** SECOND REGARD.
- 17h00** LE TÉLÉJOURNAL.
- 17h01** SCIENCE-RÉALITÉ.
- 17h30** LE TRÉFLE À QUATRE FEUILLES.
- 18h00** MÉTRO-BOULOT-DODO. □
- 18h30** LES BEAUX DIMANCHES.
- 19h30** LE TÉLÉJOURNAL.
- 19h50** LES BEAUX DIMANCHES (suite).
- 21h50** SPORTS DIMANCHE.
- 22h05** CINÉ-CLUB.  
L'Arbre aux sabots (dern. de 2).

**LUNDI 15 NOVEMBRE:**

- 18h30** TERRE HUMAINE. □
- 19h00** TÉLÉ-SÉLECTION.  
L'Enfant du diable.
- 21h00** LAPRADE POP.
- 21h30** LE TÉLÉJOURNAL  
(jusqu'au vendredi incl.).
- 22h10** QUINCY.
- 23h10** LES JORDACHE.

**MARDI 16 NOVEMBRE:**

- 18h30** LES GIROUETTES. □
- 19h00** LA BONNE AVENTURE. □
- 19h30** LA BASTRINGUE.
- 20h00** PHARE OUEST.
- 20h30** PREMIÈRE PAGE.
- 22h10** RENCONTRES.
- 22h40** REFLETS D'UN PAYS.

**MERCREDI 17 NOVEMBRE:**

- 18h30** PILE OU FACE.
- 19h00** LE TEMPS D'UNE PAIX. □
- 19h30** À L'EST D'ÉDEN.
- 20h30** LAUTREC: BILAN.
- 21h00** TÉLÉMONDE.
- 22h10** CINÉMA.  
Le Curé du village.

**JEUDI 18 NOVEMBRE:**

- 18h30** MONSIEUR LE MINISTRE. □
- 19h00** LES GRANDS FILMS.  
Le Miracle de la volonté.
- 21h00** LE TEMPS DES CHOIX.
- 22h10** CINÉMA.  
On aura tout vu.

**VENDREDI 19 NOVEMBRE:**

- 18h30** TÉLÉ-POINT.
- 19h30** HORS SÉRIE.  
Massada.
- 20h30** REPÈRES.
- 22h10** CINÉMA.  
L'Amour en question.
- 23h40** CINÉ-NUIT.  
L'Héritier.

**CBXFT — EDMONTON****SAMEDI 13 NOVEMBRE:**

- 12h00** CINÉ-FAMILLE.  
Asterix et Cléopâtre.
- 13h30** UNE ARCHE IMMOBILE.
- 14h00** BAGATELLE.
- 15h00** LA SEMAINE PARLEMENTAIRE

- À OTTAWA.
- 16h00** LE TÉLÉJOURNAL.
- 16h05** NOIR SUR BLANC.
- 17h00** LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
- 18h00** LA SOIRÉE DU HOCKEY.  
Minnesota à Toronto.
- 20h30** D'HIER À DEMAIN.
- 21h30** LA COURSE AUTOUR DU MONDE.
- 22h50** LE RÉGIONAL.
- 23h10** CINÉMA.  
La Légion des dames.
- DIMANCHE 14 NOVEMBRE:**
- 11h00** FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN.
- 14h00** HEBDO-DIMANCHE.
- 15h00** UNIVERS INCONNUS.
- 16h00** LA SEMAINE VERTE.
- 23h30** LE RÉGIONAL.
- 23h45** CINÉ-CLUB.  
L'Arbre aux sabots (dern. de 2).

**LUNDI 15 NOVEMBRE:**

- 18h30** RÉFLEXIONS.
- 23h00** LE RÉGIONAL  
(jusqu'au vendredi incl.).
- 23h15** LE TRÉFLE À QUATRE FEUILLES.
- 23h45** LES JORDACHE.

**MARDI 16 NOVEMBRE:**

- 18h30** PILE OU FACE.
- 23h15** RENCONTRES.
- 23h45** REFLETS D'UN PAYS.

**MERCREDI 17 NOVEMBRE:**

- 18h30** AFFAIRES PUBLIQUES.
- 23h15** MAÎTRES ET VALETS.
- 0h15** CINÉMA.  
La Forteresse.

**JEUDI 18 NOVEMBRE:**

- 18h30** PHARE-OUEST.
- 23h10** MAÎTRES ET VALETS.
- 0h10** CINÉMA.  
La Femme de paille.

**VENDREDI 19 NOVEMBRE:**

- 18h30** LA BASTRINGUE.
- 23h15** CINÉMA.  
Voulez-vous un bébé Nobel.

**CBUFT — VANCOUVER****SAMEDI 13 NOVEMBRE:**

- 11h00** CINÉ-FAMILLE.
- 12h30** UNE ARCHE IMMOBILE.
- 13h00** BAGATELLE.
- 14h00** LES HÉROS DU SAMEDI.
- 15h00** LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA.
- 16h00** LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
- 17h00** CINÉMA.  
Dynamite en soie verte.  
Les Lois de l'hospitalité.
- 19h30** LA COURSE AUTOUR DU MONDE.
- 20h30** LE TÉLÉJOURNAL.
- 20h35** NOIR SUR BLANC.
- 21h30** D'HIER À DEMAIN.
- 23h10** CINÉMA.  
Histoire de Paul.
- 1h00** CINÉ-NUIT.  
Les Vieux de la vieille.

**DIMANCHE 14 NOVEMBRE:**

- 9h00** LE JOUR DU SEIGNEUR.
- 10h00** FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN.
- 13h00** HEBDO-DIMANCHE.
- 14h00** LES NOUVELLES AVENTURES DE POPEYE.
- 14h30** KLIMBO.
- 14h45** SI TOUS LES GENS DU MONDE...
- 15h00** UNIVERS INCONNUS.
- 16h00** LA SEMAINE VERTE.

- 23h45** CINÉ-CLUB.  
L'Arbre aux sabots (dern. de 2).

**LUNDI 15 NOVEMBRE:**

- 18h00** LE VAGABOND.
- 18h30** TERRE HUMAINE. □
- 19h00** LE RÉGIONAL  
(jusqu'au vendredi incl.).
- 19h30** LE TÉLÉJOURNAL  
(jusqu'au vendredi incl.).
- 22h30** RÉFLEXIONS.
- 23h00** LE TRÉFLE À QUATRE FEUILLES.
- 23h30** LES JORDACHE.

**MARDI 16 NOVEMBRE:**

- 18h00** GRAND-PAPA.
- 18h30** LES GIROUETTES. □
- 20h00** PHARE-OUEST.
- 22h30** LA BONNE AVENTURE. □
- 23h00** RENCONTRES.
- 23h30** REFLETS D'UN PAYS.

**MERCREDI 17 NOVEMBRE:**

- 18h00** LE GRAND FRÈRE.
- 20h00** CIBLES.
- 20h30** LE TEMPS D'UNE PAIX. □
- 21h00** À L'EST D'ÉDEN.
- 22h00** LAUTREC: BILAN.
- 22h30** MAÎTRES ET VALETS.
- 23h30** CINÉMA.  
À la croisée des chemins.

**JEUDI 18 NOVEMBRE:**

- 18h00** VIVRE À TROIS.
- 18h30** MONSIEUR LE MINISTRE. □
- 22h00** PILE OU FACE.
- 22h30** LE TEMPS DES CHOIX.
- 23h00** MAÎTRES ET VALETS.
- 0h00** CINÉMA.  
Topkapi.

**VENDREDI 19 NOVEMBRE:**

- 18h00** L'INCROYABLE HULK.
- 20h00** TÉLÉMONDE.
- 20h30** GÉNIES EN HERBE.
- 21h00** HORS SÉRIE.  
Massada.
- 22h00** REPÈRES.
- 23h00** CINÉMA.  
Carnage.
- 1h00** CINÉ-NUIT.  
Le Masque de la mort.

**Renée Lavergne et Lise Thibault  
animent respectivement  
de Jonquière et de Trois-Rivières  
Rien que pour vous et  
De bien belles choses**

(article page 6)

